HELLO EVERYONE,

JUST ONE QUICK RECRUITMENT ANNOUNCEMENT THIS TIME.

WE'RE CURRENTLY LOOKING FOR A JAPANESE ENGLISH TRANSLATOR WHO'S WILLING TO WORK ON AIKI.

SO IF YOU'RE INTERESTED, YOU CAN APPLY IN OUR FORUM.

TWENTYTHREE VOLUMES DONE AND SIXTEEN VOLUMES LEFT.

極楽大作戦!!

ゴーストバスターズ GS美神

25

椎名高志

Report One
Bad Girls!! (part nine)

IT'S ALL DEPENDING ON YOU, HIMURO!
OKINU!
THIS IS THE DECISIVE BATTLE!
I'LL TRY ...!
I'LL DO MY BEST!
3
2
YOU ...!

I WILL NOT ...
... LET YOU BLOW IN THAT FLUTE!
KU ...!
...!!
DON'T MOVE!
PUT THAT FLUTE DOWN!
!!

MY ... MY BODY!
I CAN'T MOVE!
GOOD GIRL.
NOW DROP YOUR FLUTE.
ONE MORE!
IF THIS GOES ON ...
NO!
I WILL NOT LOSE!
GREAT! YOU DODGED IT!
NICE MOVE!

!!
THAT TENTACLE IS JUST A PURE SPIRITUAL BODY!
SHE'S EVEN ABLE TO CONTROL THAT?
Aah! My strength is all gone!
Stop tempting me!
SLEEP!
LIE DOWN AND SLEEP!

UWAAAAH!
STOP FIGHTING!
LIE DOWN!
JUST A LITTLE MORE, HIMURO!
YOU CAN DO IT!
DAMN YOU!
DAMN...

AH!
I'VE GOT BOTH TENTACLES ON HER!
ALRIGHT!
TAKE THIS!
DROP YOUR FLUTE!
HURRY!
NO!
I WON'T LOSE!
DON'T ORDER ME AROUND!

STOP!
STOP IT!
I WILL NOT!
NO!

THIS IS BAD!
OKINU'S LOSING!
LIKE A TUG-OF-WAR OF THE MIND!
IT'S GETTING INTENSE ...

PLEASE GIVE UP!
I'M THE ONE BEGGING YOU!
LISTEN TO ME!
I ... I BEG YOU!

DID YOU FORGET THAT OKINU'S BLOWING IN HER FLUTE?
...?
WHAT WILL HAPPEN IF SHE GOES ON?
FINISH HER NOW!
HIMURO! YOU CAN'T DRAG THIS OUT ANY LONGER!
UH ...
10
I... I'M OUT OF BREATH!
THIS ... IS PAIN-FUL!
I'VE BEEN BLOWING NONSTOP
BUT NOW ...

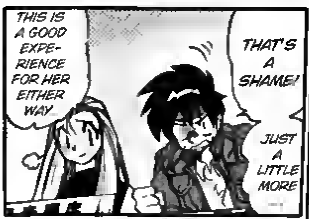
KU ...
IS THIS IT?
I ... CAN'T ...
GO ... ON ...!

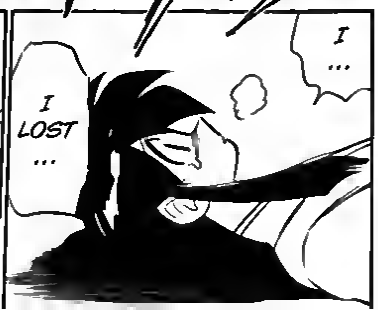
PUHAAAH!

NOW STAY DOWN!
I'M SAFE!
ONE!
TWO!
KYAAH !?
I CAN'T MOVE ...!
STAY DOWN AND SLEEP!
THREE!

THE MATCH IS OVER!
FIVE!
FOUR!

13

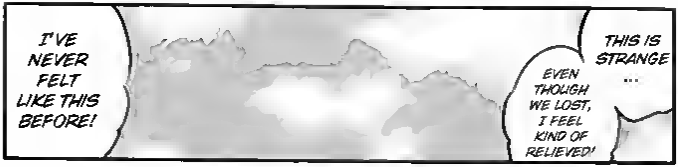

THIS IS A GOOD EXPE-RIENCE FOR HER EITHER WAY
THAT'S A SHAME!
JUST A LITTLE MORE


I ...
I LOST ...

ONLY IF YOU OVERCOME DEFEAT AND FAILURE ...
... YOU CAN BECOME A FIRST CLASS GHOST SWEEPER.

14

YUMI ... I'M SORRY ...
I TRIED MY BEST, BUT ...
THAT WAS A NICE FIGHT!
LET'S TRY OUR BEST NEXT TIME!
FWN


I'VE NEVER FELT LIKE THIS BEFORE!
EVEN THOUGH WE LOST, I FEEL KIND OF RELIEVED!
THIS IS STRANGE ...

IS A GOOD FEELING!
NOT TO BE FIGHTING FOR ONESELF, BUT ALSO CHEERING FOR OTHERS ...

YES IT IS!
YUMI ...!
ALOHA HEY... ALOHA HEY...
WE NEED TO BRING HER BACK FIRST!

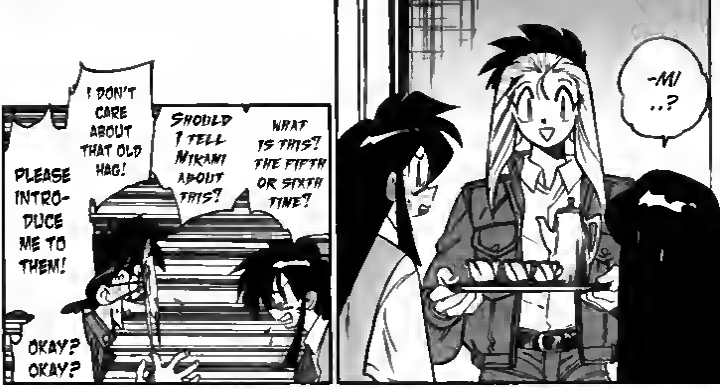
THANKS TO THIS MATCH, ...
I'VE MADE MANY FRIENDS.

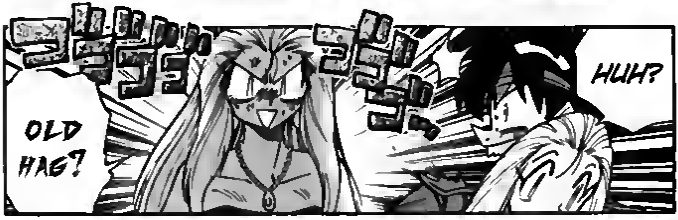
16

I REALLY LOVE VISITING THIS SCHOOL.

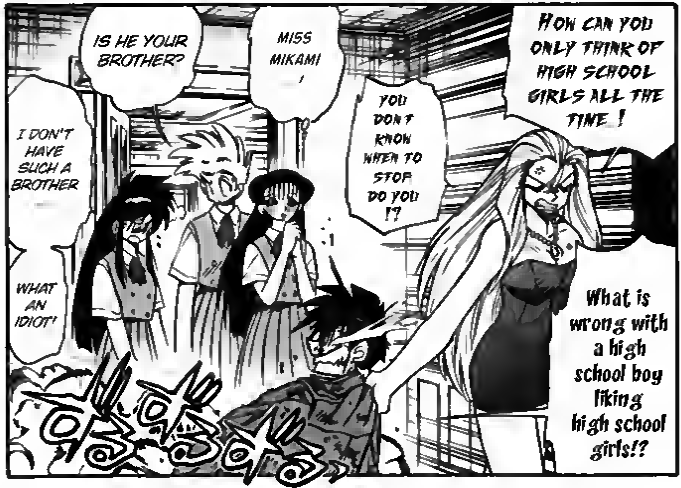
IF YOU CAN'T DO IT THEN TRY UNTIL YOU CAN!
THAT'S WHY I TOLD YOU ...
I CAN'T DO IT!

You are dragging down our class average!
Himuro and I are taking our time tutoring you can't you act more seriously?
It's just an average mark, what's the big deal?
It's okay ...
You act like you're doing me a favor!
Tutoring my ass!
Every-one knows what you're up to!
What do you mean?
Okinu!
It's me!
I've brought you some tea!
Miss ... Miss Mika-...!


-MI ..?
WHAT IS THIS? THE FIFTH OR SIXTH TIME?
SHOULD I TELL MIKAMI ABOUT THIS?
I DON'T CARE ABOUT THAT OLD HAG!
PLEASE INTRO-DUCE ME TO THEM!
OKAY? OKAY?

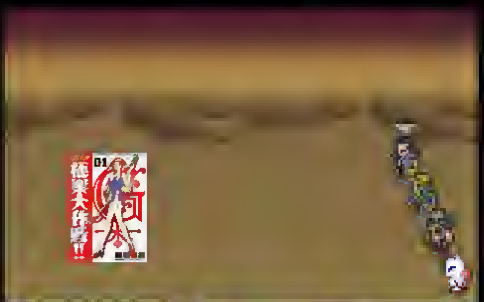

HUH?
OLD HAG?

18


HOW CAN YOU ONLY THINK OF HIGH SCHOOL GIRLS ALL THE TIME !
What is wrong with a high school boy liking high school girls!?
MISS MIKAMI !
YOU DON'T KNOW WHEN TO STOP DO YOU !?
IS HE YOUR BROTHER?
I DON'T HAVE SUCH A BROTHER
WHAT AN IDIOT!

LOOKING FOR A JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATOR FOR AIKI.
RESULTS OF THE V38 POPULARITY POLL
1. HIMURO KINU, OR JUST OKINU (36)
2. YOKOSHIMA TADAO (32)
3. MIKAMI REIKO (20)
4. DR. CHAOS (10)
5. GURA (7)
6. MARIA (6)
7. INUZUKA SHIRO (5)
7. KOBATO HANATO (5)
9. MEDUSA (4)
9. SHORYUKI (4)
11. AIKO, THE TABLE YOUKAI (3)
11. FATHER KARASU KAZUHIRO (3)
11. ROKUDOU MEIKO (3)
14. DOCTOR SHIRAI, THE MODERN MEDICINE WRESTLER (2)
15. ASHTAROTH (1)
15. BINBOUKAMI (1)
15. GARUDA (1)
15. GOLEM (1)
15. HYAKUME (1)
15. OGAWASARA EMI (1)
15. YUKINOJOU DATE (1)
POPULARITY POL EXCLUDING MAIN CHARACTERS
1. MARIA (21)
2. INUZUKA SHIRO (14)
3. DR. CHAOS (13)
3. GURA (13)
5. SHORYUKI (12)
6. AIKO, THE TABLE YOUKAI (9)
7. ROKUDOU MEIKO (7)
8. KOBATO HANATO (6)
9. DOCTOR SHIRAI, THE MODERN MEDICINE WRESTLER (5)
10. MEDUSA (4)
11. VALKYRIE (3)
12. GOLEM (2)
12. OGAWASARA EMI (2)
12. TORAKICHI TIGER (2)
12. YUKINOJOU DATE (2)
16. BINBOUKAMI (1)
16. FATHER KAZUHIRO KARASU (1)
16. HYAKUME (1)
16. PIETRO DE BLOODEAU, OR JUST PETE (1)
16. SAIJOU, TERUHIKO (1)
16. SEITENTAISEI HANUMAN (1)
破魔矢
封魔
Nerieru Scans
nerieru.com | nerieru@ice.ichighway.net
Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MaceoKrace

NERIEU SCANS
NERIEU.COM | NERIEUOIRC.IRCHIGHWAY.NET

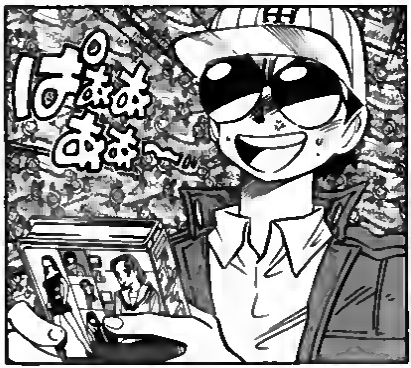


JOIN OUR CAUSE!

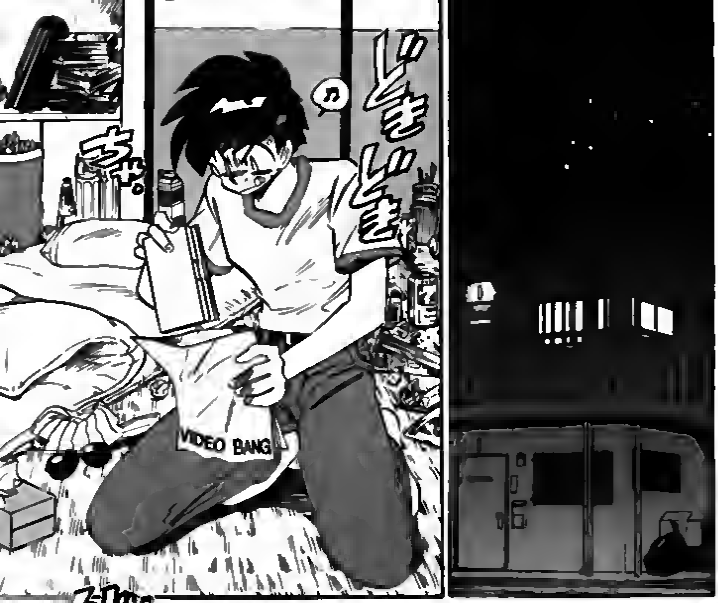
Report Two
Fly Me To The Moon!! (part one)

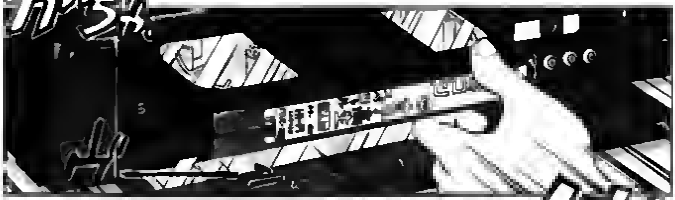
VIDEO BANG
オール300円

2


ほぉぉぉ〜

ADULT CORNER
PROHIBITED FOR MINORS UNDER 18
アダルトコーナー





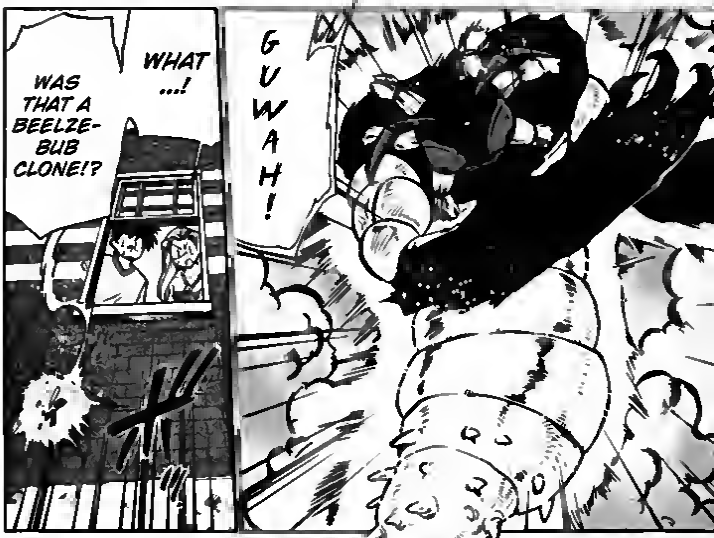
ADULT AUDIENCE ONLY

ぱっ
GOOD EVENING, YOKO-SHIMA!
YOU... AREN'T YOU SIEG OF THE DEMONS!?
WHY ARE YOU IN THE VIDEO?
I PREDICTED THAT YOU WOULD RENT THIS TAPE.
SHORYUKI HYAKUME VALKYRIE ... WHY ARE YOU ALL HERE!?
NOT ONLY HIM WE'RE ALL HERE!

LEAVE ME ALONE!
SHUT UP!
OH, LOOK THERE, TISSUES
LOOK HOW DIRTY THIS ROOM IS

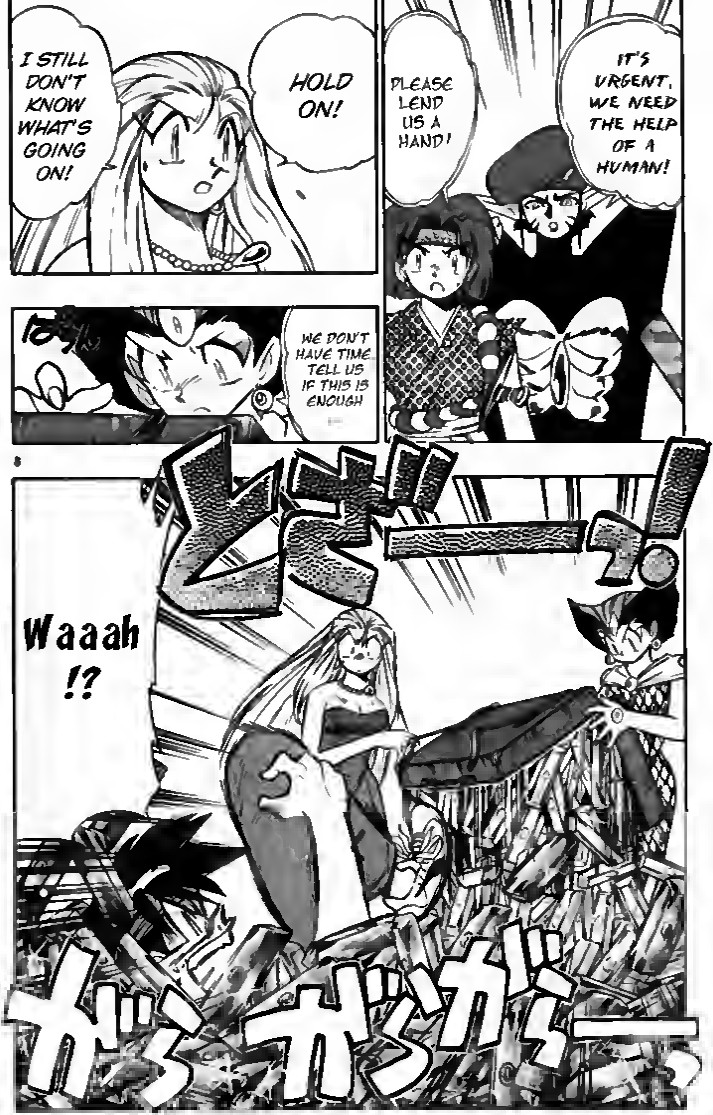
DID YOU FORGET SOME-THING?
WHAT IS IT, YOKO-SHIMA?

BZZ
ポン

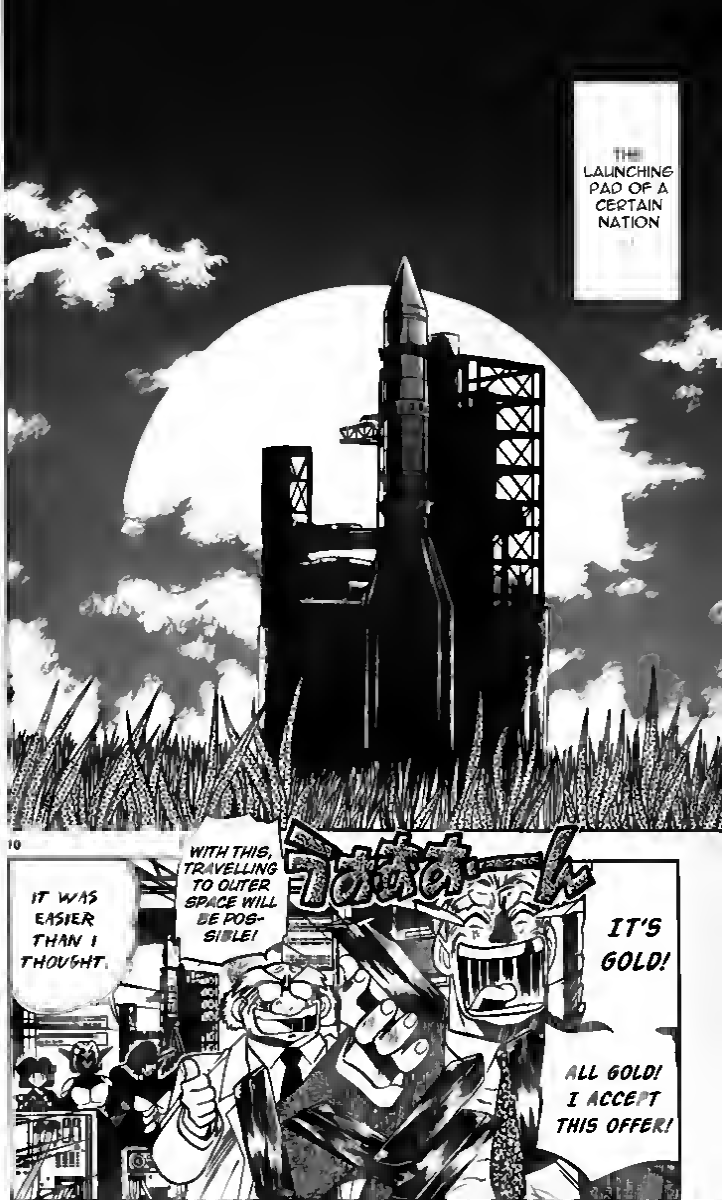

WHAT ...!
WAS THAT A BEELZE-BUB CLONE!?
GUWAH!

THANK YOU FOR YOUR HELP!
I'M DONE!
IS SOME-THING WRONG ?
WHAT IS GOING ON HERE?

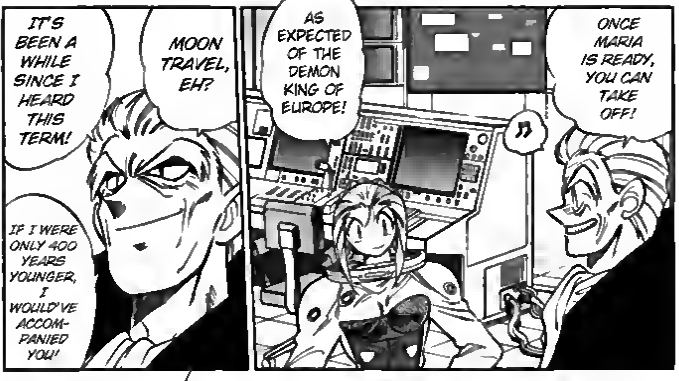
EH ... WHAT THE HELL?
YOU'VE ALL COME!?
IT'S BEEN A WHILE!
THIS PLACE WAS UNDER OBSERVATION FOR DAYS ...
THIS WAS THE ONLY WAY TO CONTACT YOU.


I STILL DON'T KNOW WHAT'S GOING ON!
HOLD ON!
PLEASE LEND US A HAND!
IT'S URGENT, WE NEED THE HELP OF A HUMAN!
WE DON'T HAVE TIME TELL US IF THIS IS ENOUGH
Waaah !?

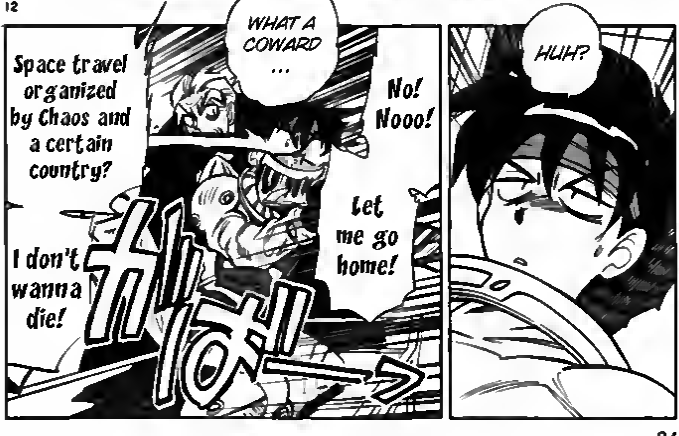
WE WANT YOU TO VISIT A CERTAIN PLACE AS QUICKLY AS POSSIBLE.
WHERE !?
YOU CAN ASK ME TO DO ANY-THING!
WHAT DO YOU WANT?
OKAY!
WHAT DO I HAVE TO DO?
THE MOON!


THE LAUNCHING PAD OF A CERTAIN NATION
10
IT WAS EASIER THAN I THOUGHT.
WITH THIS, TRAVELLING TO OUTER SPACE WILL BE POSSIBLE!
IT'S GOLD!
ALL GOLD! I ACCEPT THIS OFFER!

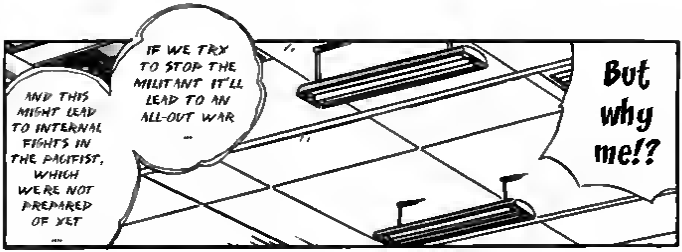
WHERE'S YOKO-SHIMA?
HE WAS CRYING THE WHOLE TIME ...
MAYBE I SHOULD GO INSTEAD?
IT'S GOING TO BE DANGER-OUS.
YOU BETTER STAY HOME!
HE S READY!
ガラ ガラ ガラ

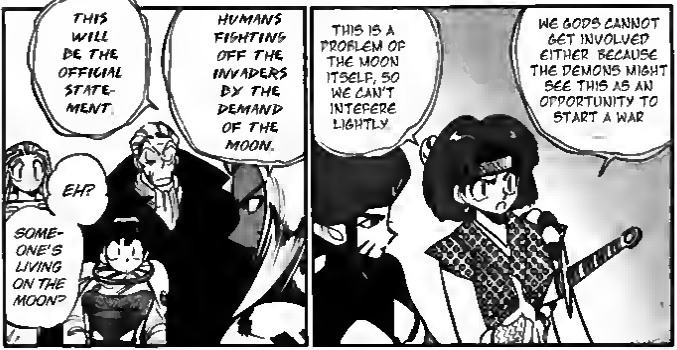

IT'S BEEN A WHILE SINCE I HEARD THIS TERM!
MOON TRAVEL, EH?
IF I WERE ONLY 400 YEARS YOUNGER, I WOULD'VE ACCOMPANIED YOU!
AS EXPECTED OF THE DEMON KING OF EUROPE!
ONCE MARIA IS READY, YOU CAN TAKE OFF!
SO YOU THINK WE WON'T MAKE IT BACK?!
JUST IN CASE, COULD YOU PAY ME IN ADVANCE?
ABOUT THE PAYMENT ...

12

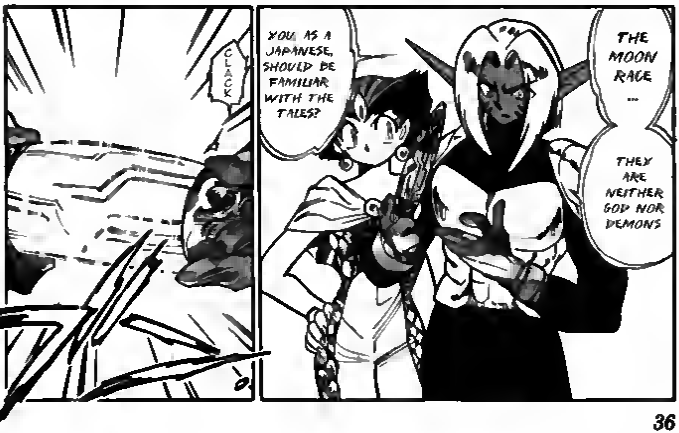

Space travel organized by Chaos and a certain country?
WHAT A COWARD ...
No! Nooo!
Let me go home!
I don't wanna die!
HUH?

IT IS A MISSION TO PREVENT THE ARMAGED-DON
THE FUTURE OF MANKIND IS DEPENDING ON THIS
You are the only one who received the money, so you should go alone!
I have no reason to risk my life for your money!
THAT'S PART OF YOUR JOB! JUST LIVE WITH IT!
BESIDES, WE'VE ALREADY BEEN PREPAID, YOU HAVE NO CHOICE!
SINCE ANCIENT TIMES, THE MOON HAS BEEN A HUGE MAGIC SOURCE INFLUENCING ALL CREA-TURES ON EARTH
BUT BECAUSE OF THE LARGE DISTANCE NEITHER GODS NOR DEMONS COULD REACH IT, THUS IT BECAME NEUTRAL GROUND
13
AND THEN WIPE OUT GODS AND HUMANITY.
THEY PLAN TO USE THE MOON'S POWER IN ORDER TO GAIN CONTROL OVER THE DEMONS ON EARTH
THE EARTH IS IN GRAVE DAN-GER!
THEIR INTEN-TION IS OBVI-OUS!
HOW-EVER, ...
SOMEHOW ASHTAROTH'S HENCHMEN MANAGED TO REACH THE MOON


But why me!?
IF WE TRY TO STOP THE MILITANT IT'LL LEAD TO AN ALL-OUT WAR ...
AND THIS MIGHT LEAD TO INTERNAL FIGHTS IN THE PACIFIST, WHICH WERE NOT PREPARED OF YET ...

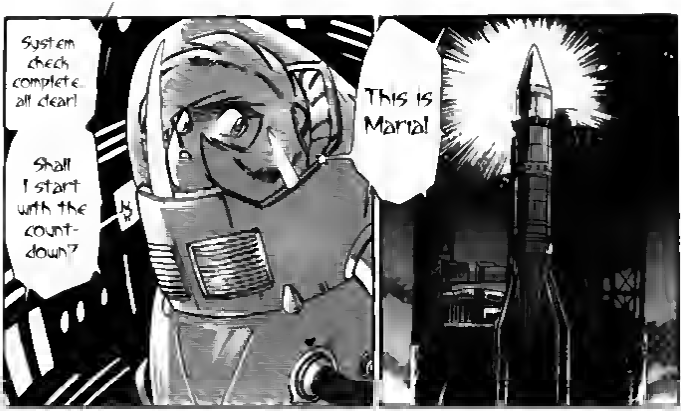

WE GODS CANNOT GET INVOLVED EITHER BECAUSE THE DEMONS MIGHT SEE THIS AS AN OPPORTUNITY TO START A WAR
THIS IS A PROBLEM OF THE MOON ITSELF, SO WE CAN'T INTEFERE LIGHTLY
HUMANS FIGHTING OFF THE INVADERS BY THE DEMAND OF THE MOON.
THIS WILL BE THE OFFICIAL STATEMENT
EH?
SOMEONE'S LIVING ON THE MOON?

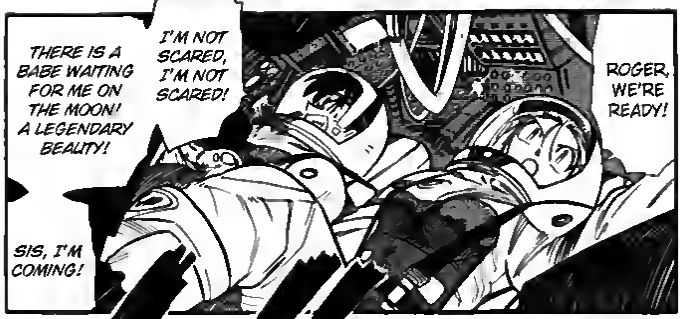
14


THEY ARE NEITHER GOD NOR DEMONS
THE MOON RACE ...
YOU, AS A JAPANESE, SHOULD BE FAMILIAR WITH THE TALES?
CLACK

OOOH!
16
ARE THESE THE WARRIORS YOU WILL SEND TO FIGHT THE INVADERS?
YES!
THEY WILL LAUNCH AS PLANNED!
I AM...
KAGUYA, QUEEN OF THE MOON...

TOTALLY DIFFERENT THAN I IMAGINED
PRINCESS KAGUYA OF THE BAMBOO
A REAL BEAUTY OUT OF A FAIRY-TALE
PLEASE COME AND SAVE US AS SOON AS POSSIBLE
THE INVADERS ARE VERY POWERFUL AND BRUTAL.
THEY ARE VIOLATING OUR LAW, DOING AS THEY PLEASE!
I KNEW HE WOULD SAY THAT!
PRINCESS!
LEAVE THE EVILDOERS TO ME!
16
KAGUYA, QUEEN OF THE MOON
THIS IS ..
THANK YOU!
I SHALL AWAIT YOUR ARRIVAL!


System check complete. all clear!
Shall I start with the count-down?
This is Maria!


THERE IS A BABE WAITING FOR ME ON THE MOON! A LEGENDARY BEAUTY!
I'M NOT SCARED, I'M NOT SCARED!
ROGER, WE'RE READY!
SIS, I'M COMING!

ASHTAROTH'S HENCHMEN, HEH ...
IT'S MOST LIKELY THAT PERSON ...
THERE IS NO MISTAKE!

18

DON'T YOU WORRY ABOUT THEM!
BE CAREFUL, MIKAMI!
SOMEHOW ...?
THEY'RE SOMEHOW FLYING!
OOOH!

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Three
Fly Me To The Moon!! (part two)

2

YES, MISS MIKAMI
PSHH
CRACK
PREPARE TO ACCELERATE TO SECOND COSMIC VELOCITY*!
ROGER!
THE VELOCITY A BODY MUST BE GIVEN IN ORDER TO ESCAPE THE GRAVITATIONAL HOLD OF SOME OTHER LARGER BODY
3
... AND TO ENTER THE MOONS ORBIT.
THEY'RE PREPARING FOR THE NEXT THRUST ...

THAT IS ENOUGH
THE DETAILS ARE UN-IMPORT-ANT
RUMBLE
THE EXACT COORDI-NATES ARE... UM..
FROM EARTH'S POINT OF VIEW ...

THAT ONE FROM YOUR RACE... ASHTAROTH, WAS IT ...?
WHY DIDN'T YOU STOP HIM BEFORE ALL THIS HAPPENED?
THERE'S NO WAY AROUND IT ...
AND I THOUGHT THEY WOULD FAIL ...
SO THEY WILL BE ABLE TO REACH THE MOON

SINCE THEY ARE NOT BOUND TO EARTH ANYMORE ...
IT HAS BECOME EVEN MORE IMPORTANT FOR US TO PRESERVE THE CURRENT NEUTRAL STATE
NO MATTER WETHER WE MERGE OR IF ONE FACTION WINS IT'LL LEAD TO THE END OF THE GALAXY
DIDN'T YOU TELL HIM ABOUT THE MEANING OF OUR EXISTENCE, WHEN THE UNIVERSE WAS CREATED?
THAT WOULDN'T WORK!
THEY AREN'T THINKING THAT FAR, THEY ACT WITH A DEMON'S INSTINCT
5
SO THIS IS YOUR TRUE NATURE?
AS EXPECTED ...
IT IS INDEED HARD TO FIND THE BALANCE.
IF THEY CAN BEAT THEM, ASHTAROTH'S UNDERLINGS WILL GIVE UP THEIR RESISTANCE.
WHEN THAT TIME ARRIVES, WE'LL TAKE OVER THEIR TERRITORY.
AND EVEN IF HE SURVIVES, HE WILL BE EXILED.
BUT IF THEY FAIL, IT WOULD LEAD TO THE APOCA-LYPSE...
THIS GALAXY WOULD BE DOOMED ...

SEND SHORYUKI AND THE OTHERS MY GREETING
YES, SIR!
THANK YOU
YOU CAN GO BACK NOW.
I SHALL INFORM THE OTHERS ABOUT THIS
IF IT FAILS WE WOULD HAVE TO START ALL OVER AGAIN ...
THAT WOULD BE A SHAME! IT TOOK SO LONG AND SO MUCH FOR LIFE TO EVOLVE THIS FAR!
PHEW!
WELCOME BACK!
YOU DID WELL, SIEG!
6
THEY'RE JUST FINE!
WHAT ABOUT MIKA-MI?
THAT ... THAT'S A LITTLE ...
THIS IS SOME THING ONLY MEN SHOULD DO!
NEXT TIME, YOU GIRLS GO!
THE HIGHEST CLASS OF GODS AND DEMONS ...
THEY JUST KEPT TALKING ...

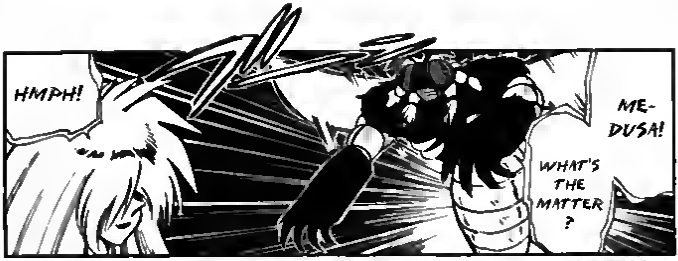
LOOK HOW SMALL THE EARTH LOOKS ...
THERE ARE STILL BILLIONS OF HOT BABES I HAVEN'T MET ...

ARE YOU FINISHED?
GIRLS I HAVEN'T MET YET!
I'LL BE SEEING YOU SOON!
.....
BUT NOW I FEEL A BIT UNSAFE! WHAT'S WRONG WITH THAT?!
DO I NEED TO REMIND YOU THAT YOU'VE AGREED ON THIS MISSION?
I HAVE A FEELING THAT A CERTAIN SOMEONE IS AMONG THEM!
IT'S MY SIXTH SENSE!
HOWEVER ...
THAT IS WHY I'VE REQUESTED PLENTY OF WEAPONS AND TOOLS FROM BOTH GODS AND DEMONS!
AND WE DON'T EVEN KNOW ANYTHING ABOUT THE DEMONS ON THE MOON!
THIS TIME, NOBODY WILL COME TO RESCUE US IF SOMETHING GOES WRONG!

THIS IS KAGUYA, THE MOON'S RULER...
THIS IS THE THIRD AND FINAL TIME!
LEAVE THIS PLACE AT ONCE!

ATTACK!
MY MOON SQUAD!
YOU AGAIN?
YOU NEVER GIVE UP, DO YOU...?
THE MOON IS A GOLD MINE FOR MAGICAL POWER
HERE, YOU CAN EVEN SMELL THE MAGICAL ENERGIES IN THE AIR!
WE'VE BEEN LIVING IN AN ENVIRONMENT WITH A CONCENTRATION OF NOT EVEN A TENTH OF THIS PLACE
WHICH MEANS

WE'VE BEEN TRAINING UNDER WAY TOUGHER CIRCUMSTANCES THAN YOU!
KU ...


HMPH!
ME-DUSA!
WHAT'S THE MATTER?

IF WE DRAG THIS OUT TOO LONG, WE'LL LOSE!
YOU BETTER HURRY UP DEALING WITH THEM.
WE ARE SUFFER-ING HEAVY LOSSES AS WE SPEAK.

JUST A BUNCH OF PERSIS-TENT WEAK-LINGS!
THEY'RE NOTHING!

SHUT YOUR MOUTH!
YOU THINK I HAVEN'T THOUGHT OF THIS BEFORE-HAND?
DON'T EVER MENTION THIS AGAIN!

WE STILL NEED TIME TO ADJUST THE AN TENNA
WE HAVE TO LOCATE THE PERFECT SPOT FOR EMITTING THE SIGNAL.
EVEN THE SLIGHTEST ABERRATION PREVENTS ASHTAROTH-SAMA FROM RECEIVING THE SIGNAL.
MY GUESS IS THAT THEY'VE ALREADY CONTACTED THE PEOPLE ON EARTH
THAT WOULD EXPLAIN WHY THEY'RE ONLY BUYING TIME.
BUYING TIME?
YES.
SOME NUI-SANCE WILL SHOW UP SOON.
THE CLONE RESPONSIBLE FOR OBSERV-ING MIKAMI REIKO HASN'T REPORTED BACK YET, RIGHT?

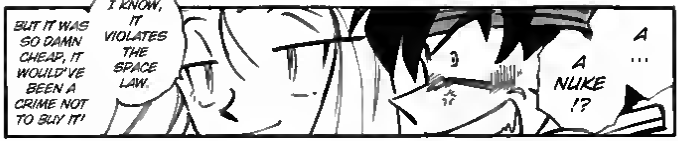
ONCE YOU ARRIVE, IT'S PAYBACK TIME!
CURSE YOU, HUMAN!
THIS TIME, I WON'T LET YOU MOCK ME OR ESCAPE!

THE ONLY ALLY YOU HAVE ON THE MOON...
IS YOUR CONFI-DENCE!
WE CAN ONLY BUY YOU TIME

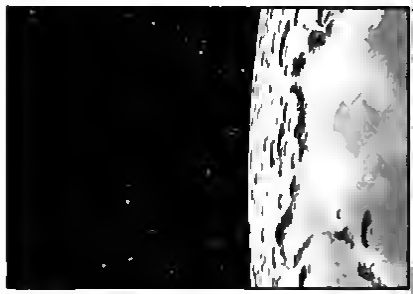
MY GUESS WAS RIGHT!
IT'S THAT SNAKE BITCH!
MIKAMI... ISN'T SHE...!

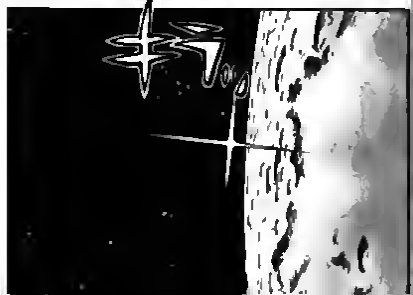
AND THE DEMON WEAPONS ARE ALSO PRETTY AWESOME ...!
AREN'T THESE EQUIPMENTS OF GODS?
YOU REMEMBER THESE?
WHAT SHALL WE DO? ROLL OVER AND DIE?
Target within range!
Maria here!
BESIDES ...
にゃ

ATOMIC MISSILE FIRE!
PSHH
ﾌｫｰｴｯ


BUT IT WAS SO DAMN CHEAP, IT WOULD'VE BEEN A CRIME NOT TO BUY IT!
I KNOW, IT VIOLATES THE SPACE LAW.
A ...
A NUKE !?

!?
I'LL USE WHATEVER MEANS TO REACH MY GOAL! TAKE THIS, SNAKE HAG!





WAAAH!?
IT'S COMING BACK!
YOU MORON!
DID YOU THINK WE WOULD LEAVE THE ORBIT UNGUARDED?
The fly is coming back with the missile!
Maria! Change the course!
Hurry!

18

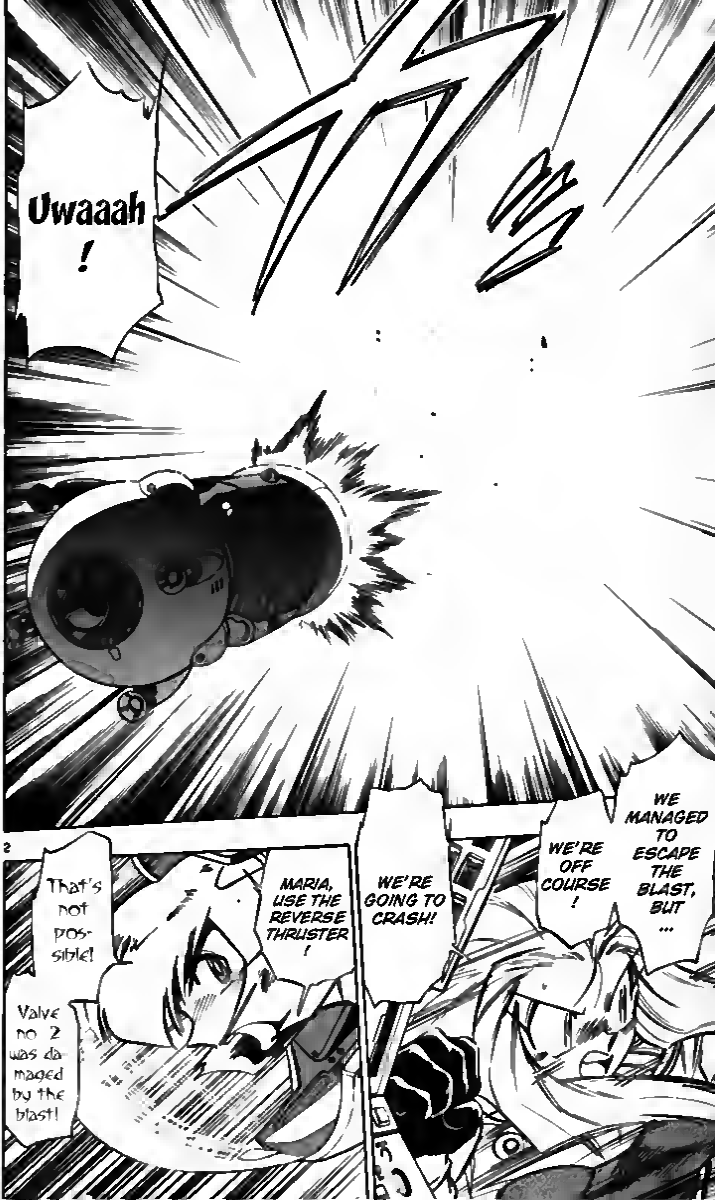
Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

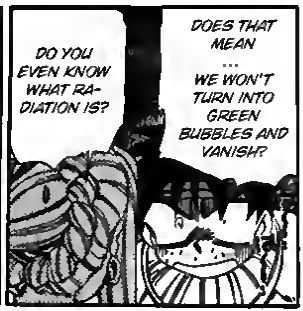
Report Four

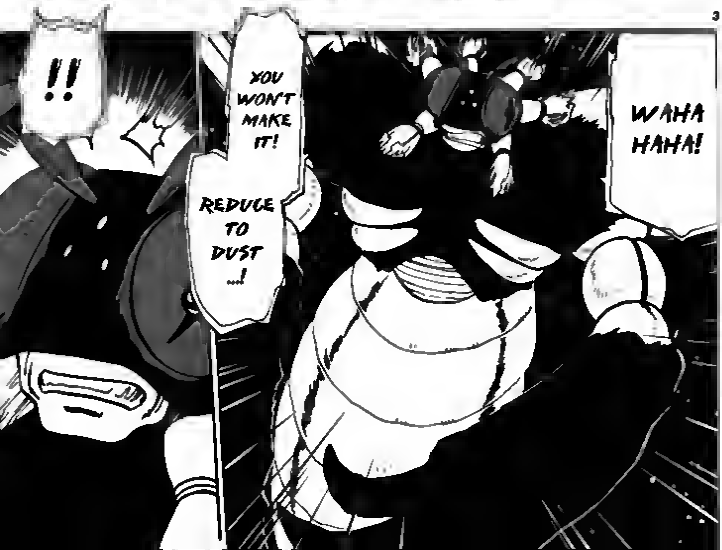
Fly Me To The Moon!! (part three)


Uwaaah !
2
That's not possible!
Valve no 2 was damaged by the blast!
MARIA, USE THE REVERSE THRUSTER !
WE'RE GOING TO CRASH!
WE'RE OFF COURSE !
WE MANAGED TO ESCAPE THE BLAST, BUT ...

All because you brought that stupid thing!
And what about the radiation?
THE OUTER SPACE IS ALWAYS FULL OF RADIATION FROM THE SUNS, ...
DON'T WORRY, WE'RE SHIELDED IN HERE!

Igniting support rockets no. 4 and 5!
Closing main and no. 2 valve!
We still lack 22% thrust!


DOES THAT MEAN ... WE WON'T TURN INTO GREEN BUBBLES AND VANISH?
DO YOU EVEN KNOW WHAT RADIATION IS?


WAHA HAHA!
YOU WON'T MAKE IT!
REDUCE TO DUST ...!
!!

WHAT
?

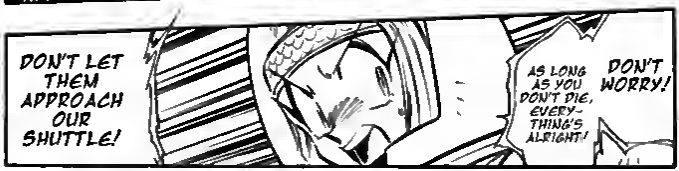
STOP ... STOP IT!
AH! YOU'RE TOO HEAVY!
We are no longer descending
I've stopped the energy output
GOOD JOB!
DAMN IT!
SPLIT!

YOU DAMN FLY!
YOU WISH!
SHRINK DOWN?
DON'T FORGET THAT WE'RE WEARING SHORYUKI'S HEAD BAND!
LET'S SHRINK DOWN AS WELL!

WAAH!
YOU'LL BE ALRIGHT IF IT'S ONLY FOR A SHORT PERIOD OF TIME!
ME ... ME TOO !?
HURRY UP!
HMPH!
DAMN IT! THERE'S NO WAY AROUND IT!
I HAVE TO RISK IT!
ROGER!
THIS IS MIKAMI!
TEAM MIKAMI AND TEAM YOKOSHIMA, SHOOT THEM DOWN!

UWAH!
GOT YOU!
EEEK! HE'S CATCH-ING UP ....!
BASTARD!

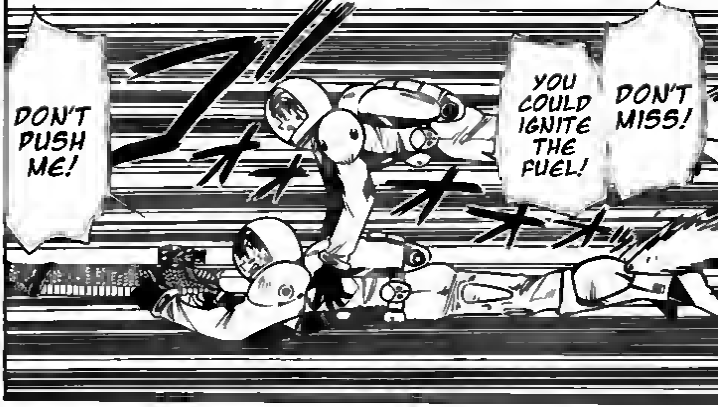
GYAAAH!
MI-...MIKA-MI!
MY CLONE GOT KILLED!

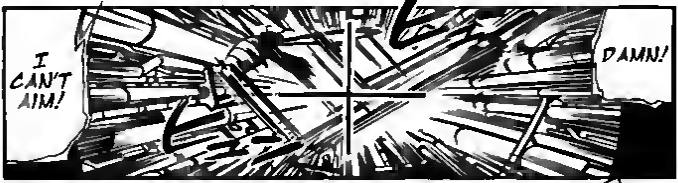

DON'T WORRY!
AS LONG AS YOU DON'T DIE, EVERY-THING'S ALRIGHT!
DON'T LET THEM APPROACH OUR SHUTTLE!

I SEE!
THAT'S COM-FORTING
WHAT?
NO!
I DON'T WANNA DIE EITHER!
I MAY BE A CLONE, BUT I'M STILL ME!
WAAAH!?
YOU GUYS...

Miss Mikami!
One intruder got inside!
FINE!
MI-KAMI!
LEAVE THIS TO ME, YOU GO CATCH HIM!
BUT ... BUT ...
LOOK WHAT YOU'VE DONE!
WHO IS GOING ...
YOKO-SHIMA!
SEND SOMEONE WITH ME!

JUST FOLLOW ME ALREADY!
YOU'RE JUST TOO SCARED TO GO BY YOURSELF!
WHY DON'T YOU GO!
YOU GO!
IF I DIE, WE'RE ALL DEAD!
11
HUMANS CAN'T SURVIVE FOR LONG IN SPACE!
ONCE I DESTROY THIS SHUTTLE, THEY'RE FINISHED!
FIRST COMES THE ENGINE
WAIT UP, YOU DAMN FLY!
!!


DON'T PUSH ME!
YOU COULD IGNITE THE FUEL!
DON'T MISS!

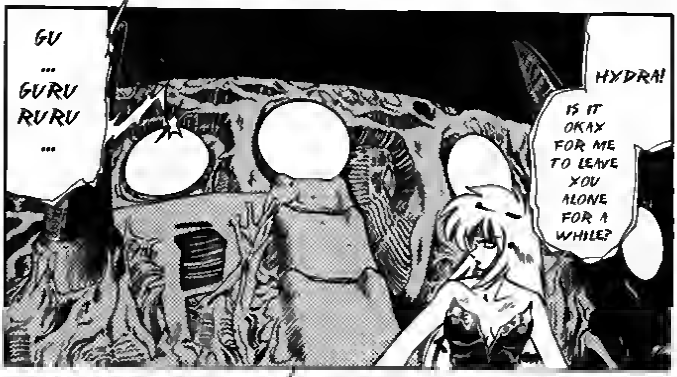

I CAN'T AIM!
DAMN!

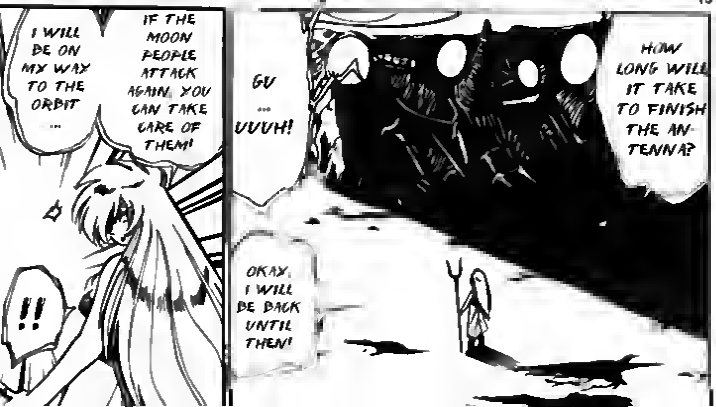
STOP TRYING STUFF YOU'RE NOT FAMILIAR WITH!
I CAN'T RELY SOLELY ON MY EYES!
I HAVE TO USE MY HEART ...
THAT'S IT!
YES!

WHAT ...?
I... I HIT HIM!?
13
HE WAS THE REAL BODY!
I SEE, THE ONE IN THE SHUTTLE
!!
THEY'RE DYING?
GYAAH !?
GYAAH !!
71

GAAAAAAAH!
!!

HE'S SO USELESS!
I TOLD HIM NOT TO UNDER-ESTIMATE THE HUMANS, BUT HE WOULDN'T LISTEN!
THEY GOT HIM ...!


GU ... GURU RURU ...
HYDRA! IS IT OKAY FOR ME TO LEAVE YOU ALONE FOR A WHILE?


I WILL BE ON MY WAY TO THE ORBIT ...
IF THE MOON PEOPLE ATTACK AGAIN, YOU CAN TAKE CARE OF THEM!
!!
GU ... UUUH!
OKAY, I WILL BE BACK UNTIL THEN!
HOW LONG WILL IT TAKE TO FINISH THE ANTENNA?

MEDUSA!

Eek!
I HAVE ALWAYS WANTED TO TELL YOU SOME-THING!
HIKAMI!
SO IT WAS REALLY YOU!

LET ME SEND YOU ...
... TO THE NETHER-WORLD!
18
THE NETHER-WORLD ...?
THAT WON'T BE EASY!

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

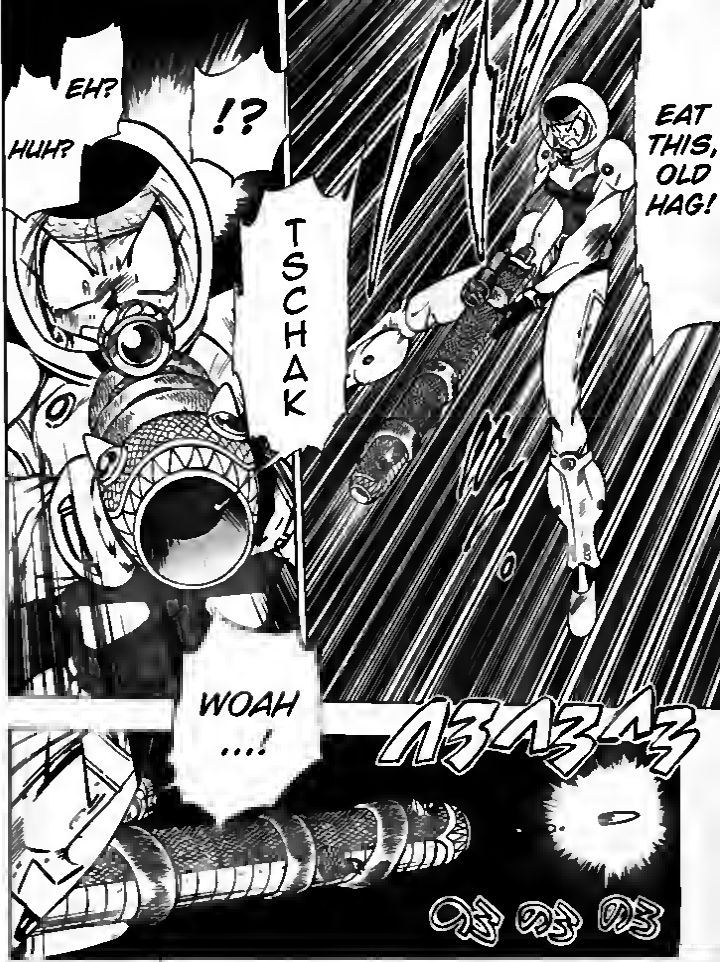
CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Five

Fly Me To The Moon!! (part four)

LET ME SEND YOU ...
... TO THE NETHER-WORLD!
2

GO TO HELL!
DID YOU REALLY THINK YOU STAND A CHANCE AGAINST ME WITH JUST THAT DEMON RIFLE?
Chou-kusoku!
!!
DON'T YOU WORRY ABOUT ME! I'VE ALSO BORROWED DRAGON EQUIPMENTS ...
... ENHANCED WITH DRAGON'S BREATH! YOU THOUGHT I'D FORGET YOUR CHOUKA-SOKUJUTSU?

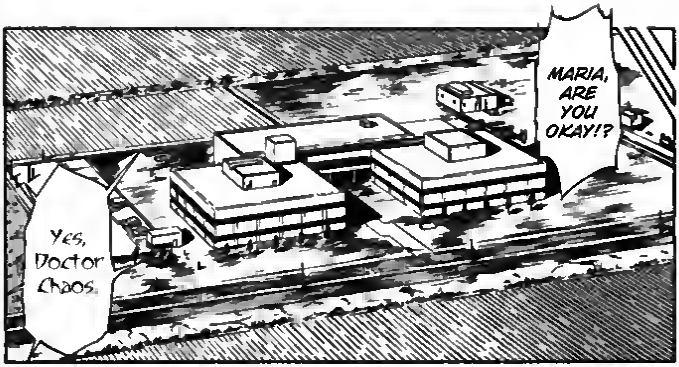

EAT THIS, OLD HAG!
TSCHAK
!?
EH?
HUH?
WOAH ...!
ﾊﾞｷｭｰﾝ
ﾄﾞﾄﾞﾄﾞ

DIDN'T YOU KNOW THAT RIFLES ARE USELESS DURING CHOUKA SOKU!?
HMPH
YOU CANNOT BEAT ME IF YOU AREN'T FAMILIAR WITH IT!

FOR A MERE HUMAN TRYING TO DEFEAT ME ...
... YOU'RE ONE THOU-SAND YEARS TOO EARLY!
Wah ... Wah!
Time out, time out!
TSCHAK
TSCHAK
STOP JOKING AROUND ...!

OUCH!
UGYAAH!
6
EVEN THAT BRAT CAN USE CHOU-KASOKU?
BUT HE'S A LITTLE SLOWER ...!
THEOW
UH — WA — AH —
THAT — HURTS —
EVEN WITH CHOUKA-SOKU, YOU'RE STILL A SLOW-POKE!

DON'T WORRY, WE'VE BEEN ENTRUSTED WITH THE GODS' POWER, THIS WON'T AFFECT US!
NO
AIR
ガン
AH
MY
HELMET
7
STOP MESSING AROUND!
ARE YOU WIELDING THE DIVINE SWORD?
LOOKS LIKE I NEED TO SETTLE THINGS DOWN WITH YOU BY MYSELF!
THOR


MARIA, ARE YOU OKAY!?
Yes, Doctor Chaos.

WHAT ABOUT MIKAMI?
They are fighting Medusa
I cannot communicate with them because they are using Chouka-soku

CHOU-KASOKU...
THEN IT SHOULD BE SETTLED SOON!
CAN THEY REALLY BEAT MEDUSA?
TO BE HONEST, IT'S GOING TO BE TOUGH.
PROJECTILES ARE USELESS AND MIKAMI'S SWORD SKILLS ARE INFERIOR TO HER FOES.

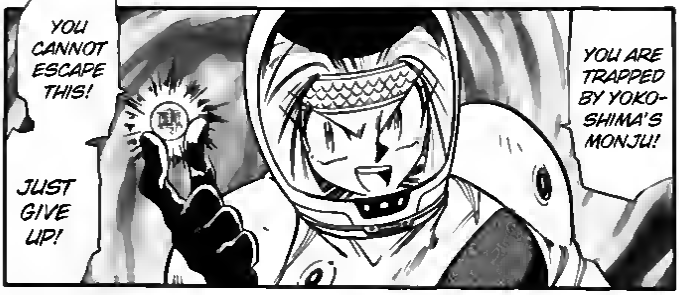
WE DEMONS HOLD MIKAMI REIKO IN HIGH ESTEEM A TWISTED MIND FILLED WITH DIRTY TRICKS ... SORRY, I MEAN ...
DON'T WORRY!
BUT THEN THEY ARE GOING TO DIE!
IS THIS AN INSULT OR A COMPLIMENT?
LUCKILY, MIKAMI DIDN'T HEAR IT.
EVEN THOUGH MEDUSA IS EVIL HER EVILNESS IS NO MATCH FOR MIKAMI'S UNDERHANDEDNESS!
HE'S RIGHT!

Wah!

AS EXPECTED, SHE'S STRONG!
I'VE REACHED MY LIMIT!
IF I GO ON ...!
WEIRD ...
SHE KNOWS THAT SHE'S NO MATCH FOR ME ...
WHAT IS SHE UP TO?
WHAT-EVER!
PLAY-TIME'S OVER!
10
NOW, I SHALL PAY YOU BACK ...
... ALL THE HUMI-LIATION YOU'VE INFLIC-TED ON ME!
WITH MY FULL POWER ...!

WHAT ...!?
ヒョー!!

GOT YOU!!
I CAN'T MOVE MY BODY !?
HOW CAN THIS BE...!



THIS IS ONLY "SEN".
THIS LETTER ALONE HAS NO MEANING ...
I'VE ACTIVATED THIS MONJU BEFORE THE CHOUKASOKU.
AND HAD YOU REALIZED THIS SOONER IT WOULDN'T COUNT AS A TRAP!
THAT THING ONLY WORKS IF YOU CAN HIT THE TARGET WITH IT!
MONJU? THAT'S RIDICULOUS!

縛 (BAKU=BIND) = 糹 (ITO) + 専(SEN) + 丶

THIS ONE IS "ITO"
SERVES YOU RIGHT
YOU TOOK OVER THE ROLE OF THE "DOT"!
WHEN YOU CAME BE-TWEEN US, "BAKU" WAS FORM-ED!
GIVE UP!
IT'S CHECK-MATE FOR YOU!

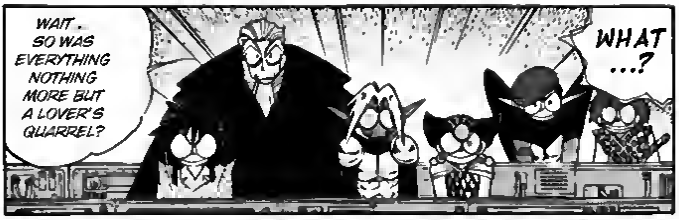
THIS ...
THIS CAN'T BE TRUE ---!!
YOU'RE JUST HUMANS !!
EH?
CRACK

DIE ...!
I'LL GET KILLED ...!?
I ...
!

IT'S THE ...
... RIFLE SHOT FROM BEFORE !
GU ...!

DAMN YOU ----!!
... END LIKE THIS ---!!
I CAN'T LET IT ...
17
I found them, they have left Choukasoku
!
RUN AWAY!
YOKO-SHIMA!
DID THEY WIN !?
Trans-ferring image.

18


WAIT. SO WAS EVERYTHING NOTHING MORE BUT A LOVER'S QUARREL?
WHAT ...?

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Six
Fly Me To The Moon!! (part five)

FU
...
DON'T THINK ...
THIS IS OVER YET ...

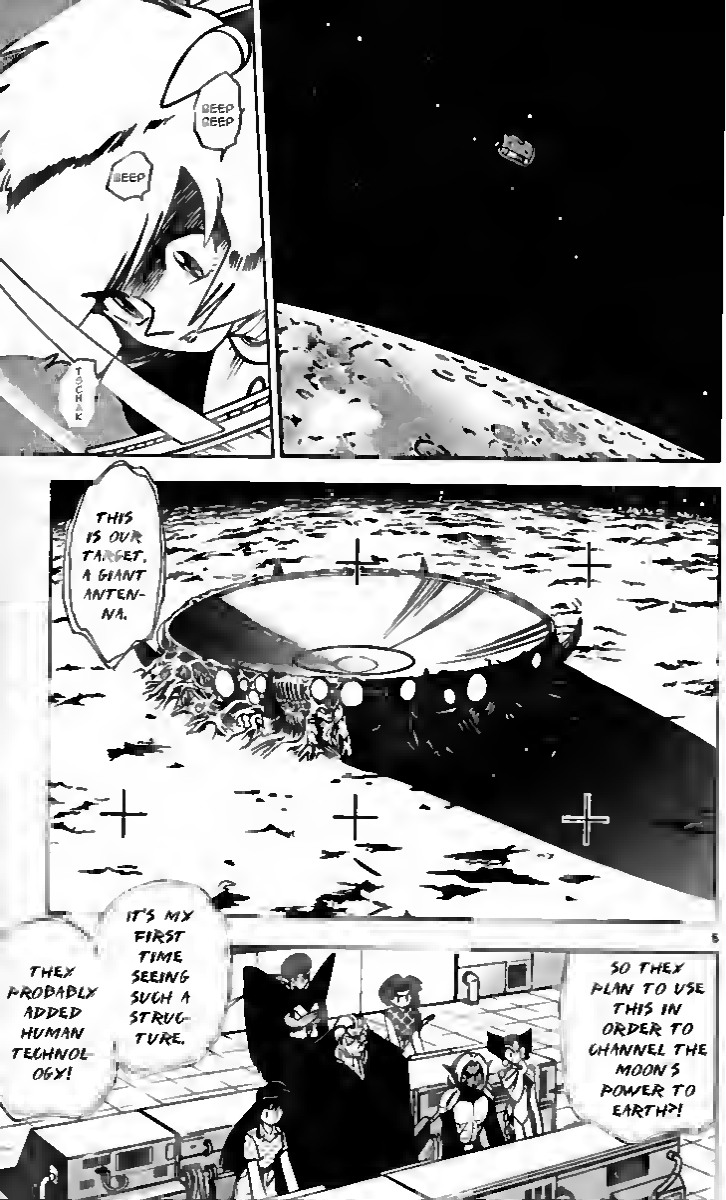
EH ...?
WHA- ...?
3
THIS ISN'T THE TIME FOR JOKES!
DON'T TELL ME YOU'VE SECRETLY BEEN IN LOVE WITH ME?
DON'T TELL ME ...
ME- ... MEDUSA ...
A POISON OR A CURSE MAYBE?
DO YOU FEEL ANY-THING?

AND IT WASN'T ROMANTIC AT ALL! DAMN IT!
DAMN THAT SNAKE HAG! SHE STOLE MY FIRST DEEP KISS!
SHE STUCK HER TONGUE ALL THE WAY INTO MY MOUTH!
BE QUIET!

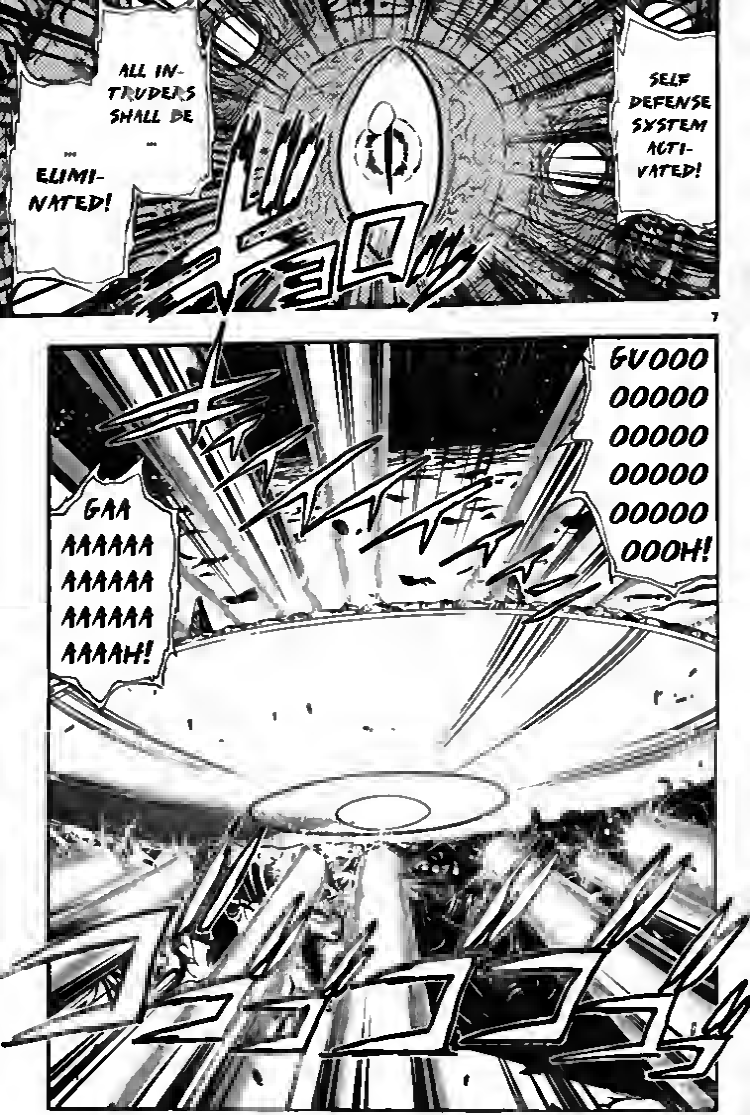
UH ... MY MOUTH ...
DOES IT HURT?
LET ME TAKE A LOOK!

ボカッ
SLAP

I HOPE SHE'S GONE FOR GOOD THIS TIME.
.....


BEEP BEEP
BEEP
TSCHK
THIS IS OUR TARGET, A GIANT ANTENNA.
IT'S MY FIRST TIME SEEING SUCH A STRUCTURE.
THEY PROBABLY ADDED HUMAN TECHNOLOGY!
SO THEY PLAN TO USE THIS IN ORDER TO CHANNEL THE MOON'S POWER TO EARTH?!

!!
STARE
MIKAMI!
EH?
GET OUT OF THERE! NOW!
WAIT ... WAIT A MO-MENT!
SECURITY OFFICER IS NO LONGER PRESENT.
CON-DITION RED!


SELF DEFENSE SYSTEM ACTIVATED!
ALL INTRUDERS SHALL BE ... ELIMINATED!
GUOOO OOOOO OOOOO OOOOO OOOOO OOOH!
GAA AAAAAA AAAAAA AAAAAA AAAAH!

WHAT'S THIS?
IT'S ALIVE!
THAT ANTENNA ITSELF IS A POWERFUL DEMON!
THEY TRANS-FORMED THAT STRUC-TURE INTO A MONSTER!
!!

UWAAH!
THIS IS BAD ...!
WE NEED A KEKKAI!
O-... OKAY!
BOU=DEFENSE

10
MARIA!
WE'RE GOING TO LEAVE, PREPARE FOR PICKUP!
IF WE FIGHT THAT THING HEAD-ON, IT'LL DRAIN THE DRAGON BREATH IN NO TIME!
Yes, Miss Mikami
!!
TARGET SIGHTED ABOVE!

!!

EH ...

MARIA !

AND WHAT'S MORE IMPORTANT, WITHOUT THE DRAGON BREATH WE'LL SUFFOCATE
WE CAN NO LONGER RETURN TO EARTH!
NOW WHAT?
ARE YOU FINISHED?
I'M ON THE SAME BOAT!
DON'T TELL ME ...
SHE'S BEEN HIT?
MARIA?
MARIA!
12
CRACK
AH!

DO YOU HAVE ANY MONJU LEFT?
THAT WAS THE LAST ONE ...
AND WHAT NOW?
NO WAY AROUND IT
GUESS WE HAVE TO FIGHT HIM HEAD-ON AFTER ALL!
Noooo!
You're saying that we'll die either way!?
The kekkai's broken!

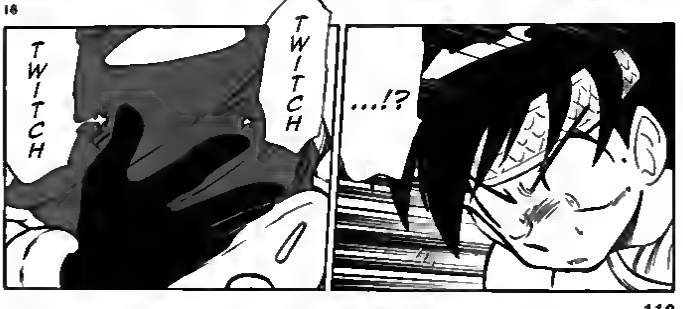
DEYAAAAAH!
!!

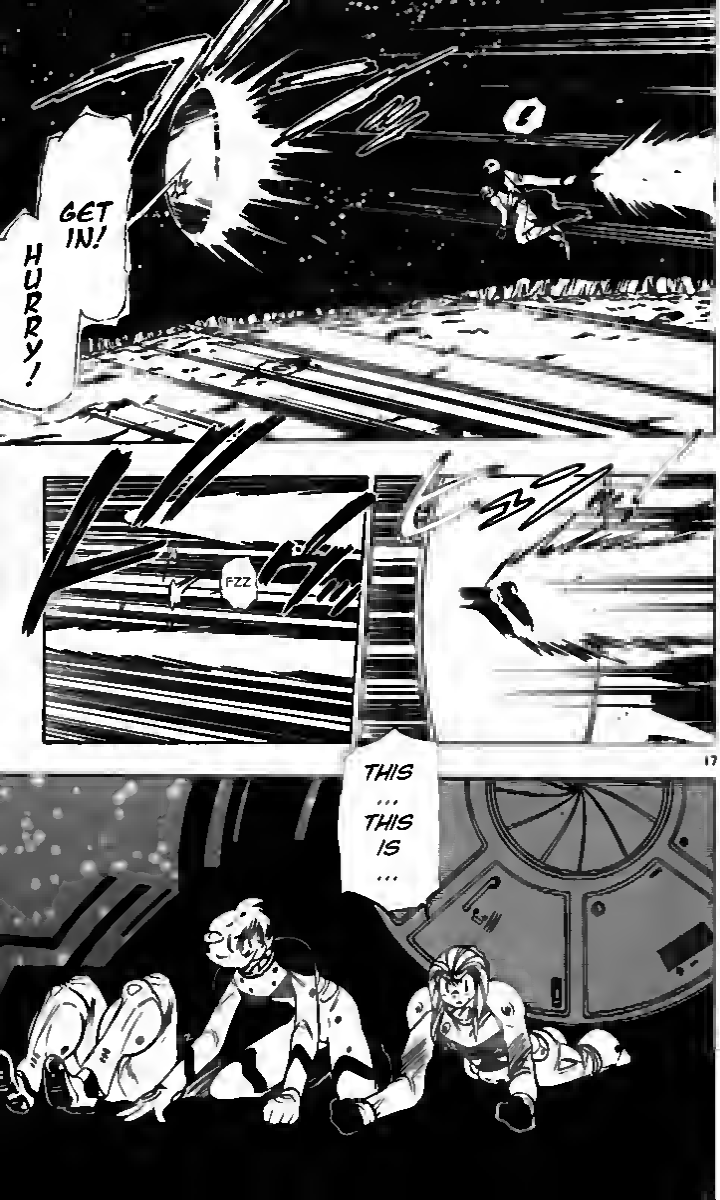
MARIA
...!
AHH

GAAAH!
UWAH!

IS THERE A WAY TO ESCAPE, MARIA?
The possibility lies at 1/1240!

16


...!?
TWITCH
TWITCH


GET IN!
HURRY!
FZZ
THIS ... THIS IS ...

PRIN-
CESS
KAGUYA
...!
YOU
ARE
SAFE
IN
HERE.
THIS
IS MY
CASTLE
..
...!!
I GUESS
WE GOT
LUCKY
THERE!

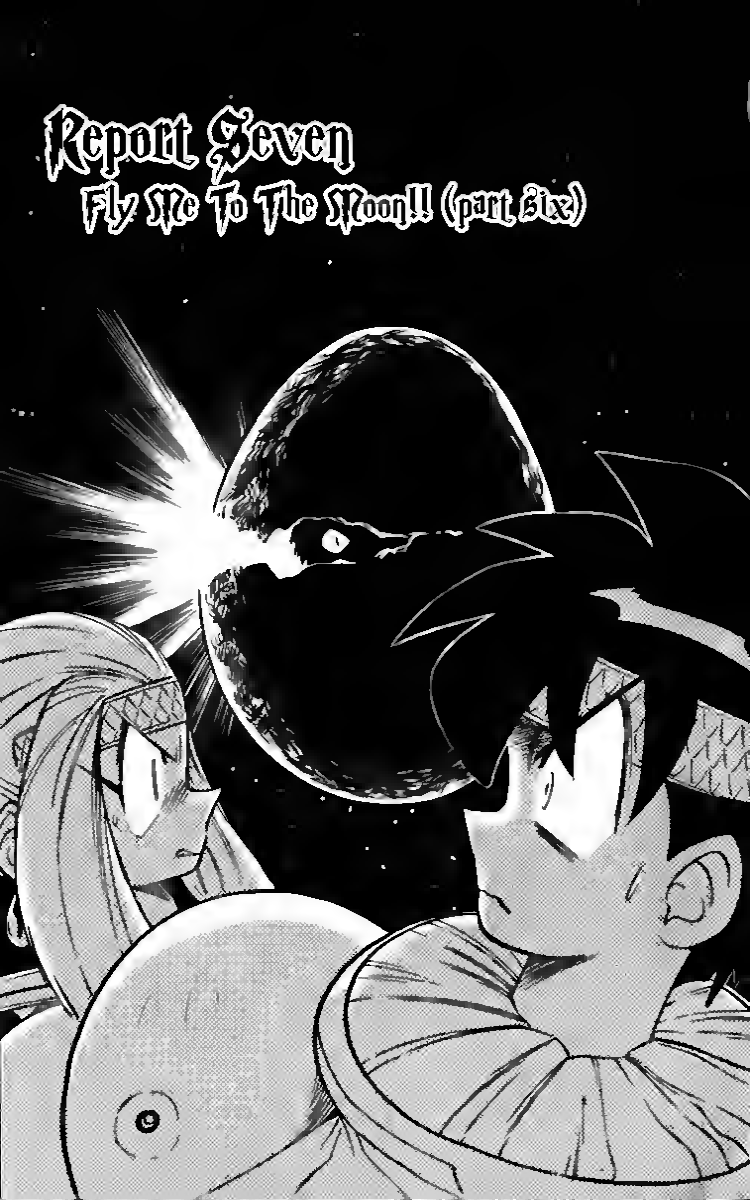
HO-
...
HOLD
ON
...!
YOU
HAVE
TO BE
KIDDING
ME
...
TWITCH
TWITCH

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

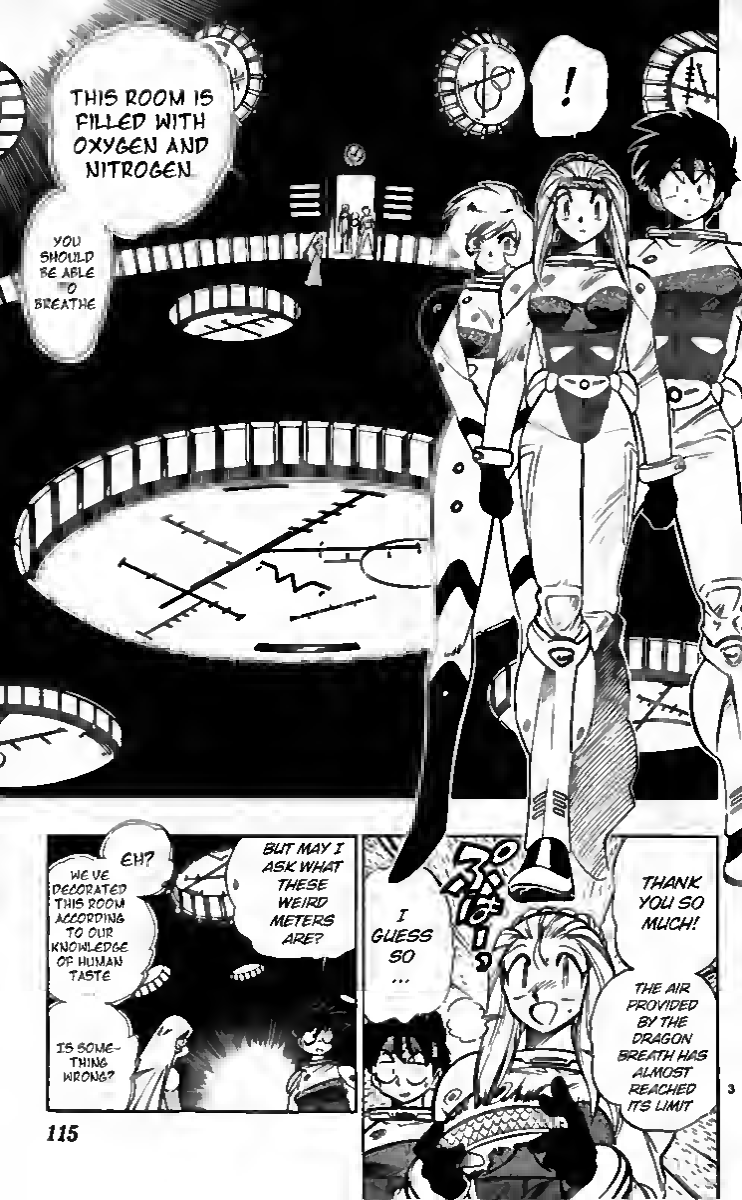
Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

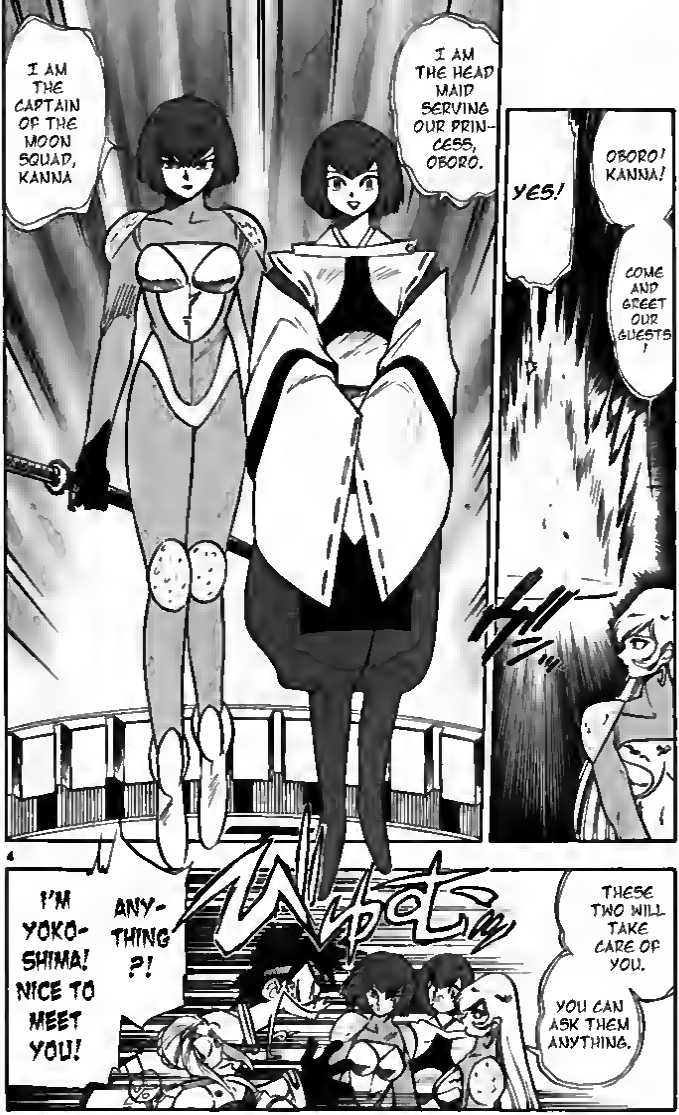
CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Seven
Fly Me To The Moon!! (part six)



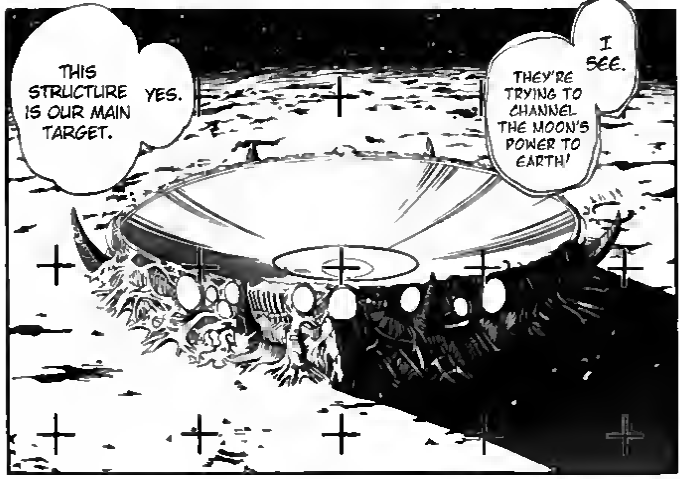
THIS IS MY CASTLE.
IT LIES ON THE BORDER BETWEEN THE MATERIALIZED WORLD OF YOU HUMANS AND THE SPIRITUAL WORLD
... IN A DIFFERENT DIMENSION SO TO SPEAK.
2
HERE YOU ARE SAFE FROM THE DEMONS.

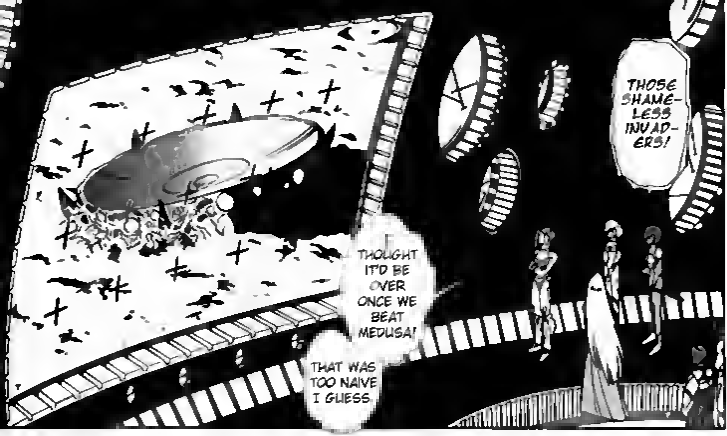

THIS ROOM IS FILLED WITH OXYGEN AND NITROGEN
YOU SHOULD BE ABLE TO BREATHE
!
BUT MAY I ASK WHAT THESE WEIRD METERS ARE?
EH?
WE'VE DECORATED THIS ROOM ACCORDING TO OUR KNOWLEDGE OF HUMAN TASTE
IS SOMETHING WRONG?
I GUESS SO ...
THANK YOU SO MUCH!
THE AIR PROVIDED BY THE DRAGON BREATH HAS ALMOST REACHED ITS LIMIT


I AM THE CAPTAIN OF THE MOON SQUAD, KANNA
I AM THE HEAD MAID SERVING OUR PRINCESS, OBORO.
OBORO! KANNA!
YES!
COME AND GREET OUR GUESTS!
THESE TWO WILL TAKE CARE OF YOU.
YOU CAN ASK THEM ANYTHING.
ANY-THING?!
I'M YOKO-SHIMA! NICE TO MEET YOU!

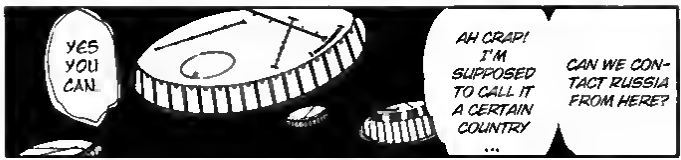
!
ARE ANY OF YOU INJURED OR SICK?
I HAVE THE ABILITY TO HEAL ...
THANKS!
YOU'RE A BIG HELP.
PLEASE GIVE ME THE DRAGON EQUIPMENT.
I'LL CHARGE THEM UP.
WHAT'S THE MATTER, HANDSOME?
MAYBE I SHOULD LET HER CHECK ME ANYWAY ...
IT'S GONE?
WAS THAT MY IMAGINATION?
STRANGE
THERE W S SOMETHING IN MY STOMACH ...
5
BUT ALL MEMBERS OF THE MOON RACE ARE FEMALE
AREN'T YOU CURIOUS AS WELL?
I'M NOT LIKE YOU!
FUFU ...
HE'S BLUSHING! HOW CUTE!
STOP THIS, OBORO!
EH!?
WERE YOU TALKING TO ME!?

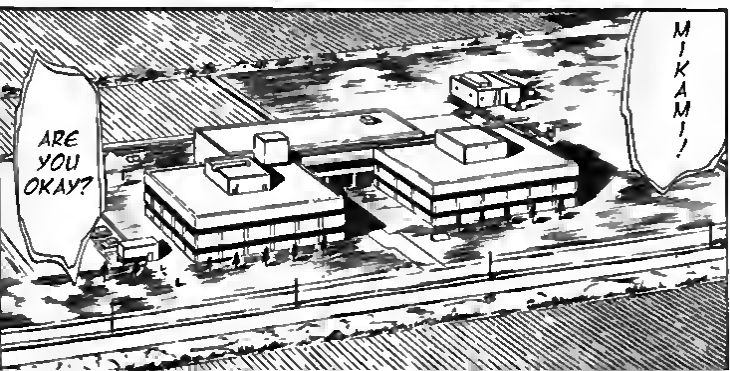
They blushed! How cute they are! And there are only girls on the moon!
One small step for mankind, but a giant leap for me!
I'm so glad I came here!
I'll kill him if he goes any further
Just ignore him
They're interested in me!
I'm a handsome guy!
BOTH OF YOU, BE QUIET!
HE ISN'T HERE FOR FUN!
YOKO-SHIMA-DONO, PLEASE FORGIVE THEIR BEHA-

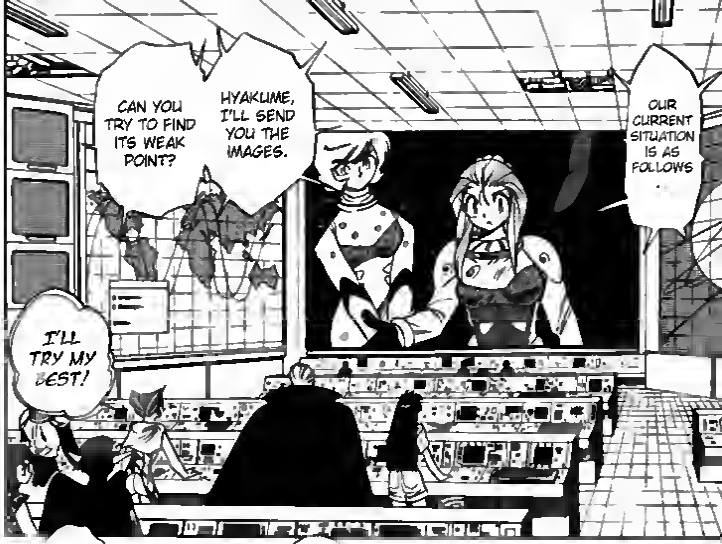

I SEE.
THEY'RE TRYING TO CHANNEL THE MOON'S POWER TO EARTH!
YES.
THIS STRUCTURE IS OUR MAIN TARGET.


THOSE SHAMELESS INVADERS!
I THOUGHT IT'D BE OVER ONCE WE BEAT MEDUSA!
THAT WAS TOO NAIVE I GUESS.

IT'S CONSTANTLY EXPANDING AND ALREADY STORED QUITE A LOT OF POWER. UNLESS WE FOCUS FIRE, IT WON'T WORK!
THIS THING'S DESTRUCTIVE POWER IS UNBELIEVABLE, WE CAN'T GET NEAR IT


YES YOU CAN.
AH CRAP! I'M SUPPOSED TO CALL IT A CERTAIN COUNTRY ...
CAN WE CONTACT RUSSIA FROM HERE?


MIKAMI!
ARE YOU OKAY?


OUR CURRENT SITUATION IS AS FOLLOWS.
HYAKUME, I'LL SEND YOU THE IMAGES.
CAN YOU TRY TO FIND ITS WEAK POINT?
I'LL TRY MY BEST!

LOOKS LIKE MARIA IS OKAY!
YEAH.
AND WHAT ABOUT YOKO-SHIMA?
?

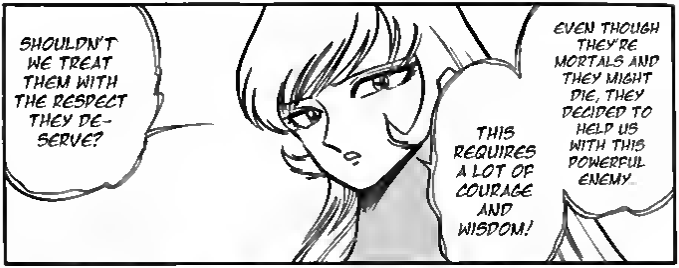
6

WHAT ARE YOU TWO DOING!?
WAAH!
EEE? SO YOU ALREADY HAVE A GIRLFRIEND?

MAY I ASK...
WHEN YOU'LL BE OFF DUTY?
DO YOU HAVE TIME AFTER WORK? HOW ABOUT A DATE...
YOKO-SHIMA-SAN, THIS IS WRONG.
MIKAMI-SAN MIGHT HEAR YOU

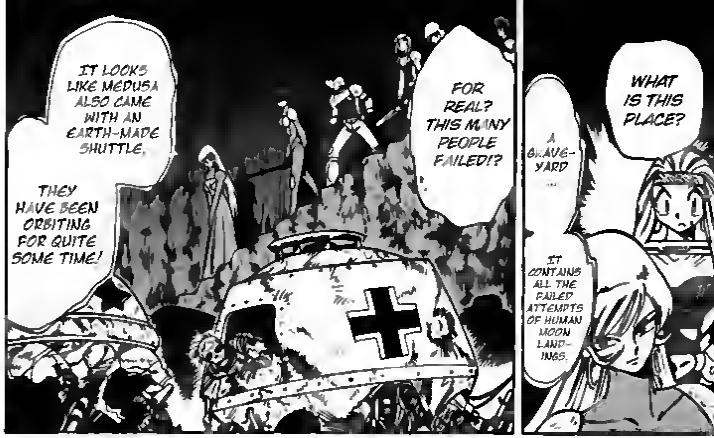
THE SATELLITE DISH LOOKS FRAGILE.
IT SHOULD WORK IF YOU ATTACK FROM ABOVE ...
BUT ...
EVEN THE AIR-SPACE IS HEAVILY GUARDED.
THE UNEVEN SPOTS ON THE DISH ARE DISAPPEARING IT'S STILL CALIBRATING
ESTI-MATED TIME IN
In 1 hour and 29 min!
ONCE THE SURFACE BECOMES SMOOTH THE TRANS-MISSION WILL BEGIN!
OKAY!
I SHOULD BE ABLE TO BREAK THROUGH USING CHOUKA-SOKU!
THEN IT'S SETTLED!
I CAN HELP YOU WITH THAT
!!
WAIT !
OUR ENEMY HAS A LONG RANGE AND CHOUKASOKU CAN ONLY BE USED FOR A SHORT PERIOD OF TIME!
IT'LL BE OVER BEFORE YOU REACH THE TARGET!
I SUGGEST YOU FIND ANOTHER WAY TO APPROACH IT

AND THIS MESS IS ALL THEIR FAULT TO BEGIN WITH!
BUT YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN CONTROL IT!
YES.
IT'S FAST ENOUGH TO DODGE THE ATTACKS.
PRIN-CESS!
ARE YOU PLAN-NING TO USE THE MOON ARC!?
AND WHY ARE YOU POINTING AT ME?!
WHY WOULD YOU RISK YOUR LIFE FOR THE LIKES OF THEM!?
10
THESE PEOPLE DEFEATED THE DEMONS WE COULD NOT!
AND AREN'T THEY HUMANS AS WELL!?
ENOUGH!

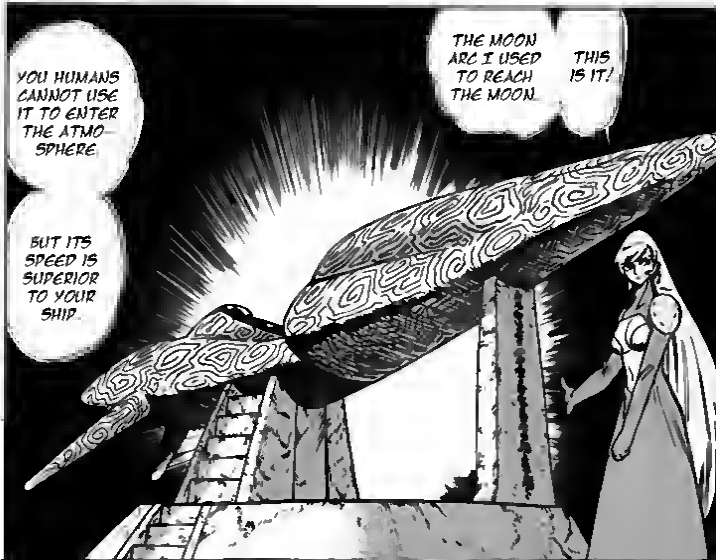

SHOULDN'T WE TREAT THEM WITH THE RESPECT THEY DE-SERVE?
THIS REQUIRES A LOT OF COURAGE AND WISDOM!
EVEN THOUGH THEY'RE MORTALS AND THEY MIGHT DIE, THEY DECIDED TO HELP US WITH THIS POWERFUL ENEMY

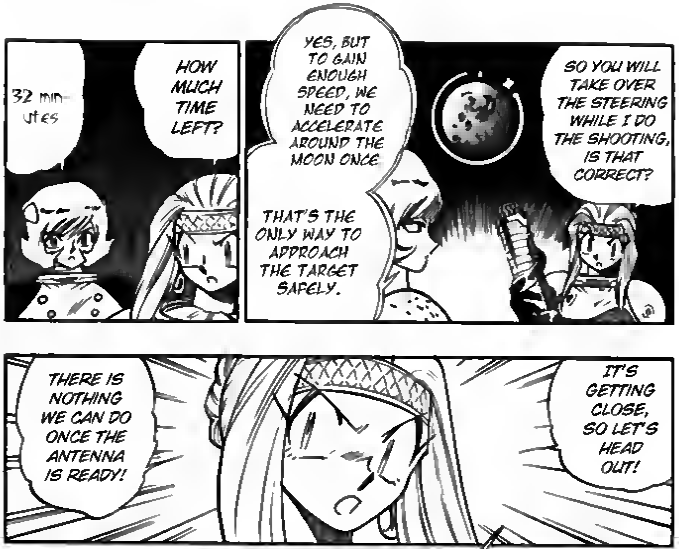
I UNDER-STAND
...!

IT'S HERE!


IT LOOKS LIKE MEDUSA ALSO CAME WITH AN EARTH-MADE SHUTTLE.
THEY HAVE BEEN ORBITING FOR QUITE SOME TIME!
FOR REAL? THIS MANY PEOPLE FAILED!?
WHAT IS THIS PLACE?
A GRAVE-YARD ...
IT CONTAINS ALL THE FAILED ATTEMPTS OF HUMAN MOON LAND-INGS.

SO CAN WE USE ONE OF THESE SHIPS TO FLY BACK?
ARE THERE SOME SHIPS, TOO?
DEFECT SATELLITES AND THE LIKES ARE BROUGHT HERE?
WAIT A MINUTE ...


YOU HUMANS CANNOT USE IT TO ENTER THE ATMO-SPHERE.
BUT ITS SPEED IS SUPERIOR TO YOUR SHIP.
THE MOON ARC I USED TO REACH THE MOON.
THIS IS IT!


HOW MUCH TIME LEFT?
32 minutes
YES, BUT TO GAIN ENOUGH SPEED, WE NEED TO ACCELERATE AROUND THE MOON ONCE.
THAT'S THE ONLY WAY TO APPROACH THE TARGET SAFELY.
SO YOU WILL TAKE OVER THE STEERING WHILE I DO THE SHOOTING, IS THAT CORRECT?
THERE IS NOTHING WE CAN DO ONCE THE ANTENNA IS READY!
IT'S GETTING CLOSE, SO LET'S HEAD OUT!

EH!?
I WILL NOT ALLOW THAT ...!
PLEASE TAKE YOUR SEATS BEHIND ME ...
FINE.

UWAAAAH!
TWITCH
YOKO-SHIMA !?
MY STOMACH ... IS GETTING RIPPED APART!
SHE REALLY DID THIS TO ME!
IT ... IT'S MEDU-SA!

GALACTICA CRUSH*!
DON'T MOVE!
ONE OF THE ATTACKS OF SPACE SHERIFF GAVAN
PUH ...
Buwaaah!

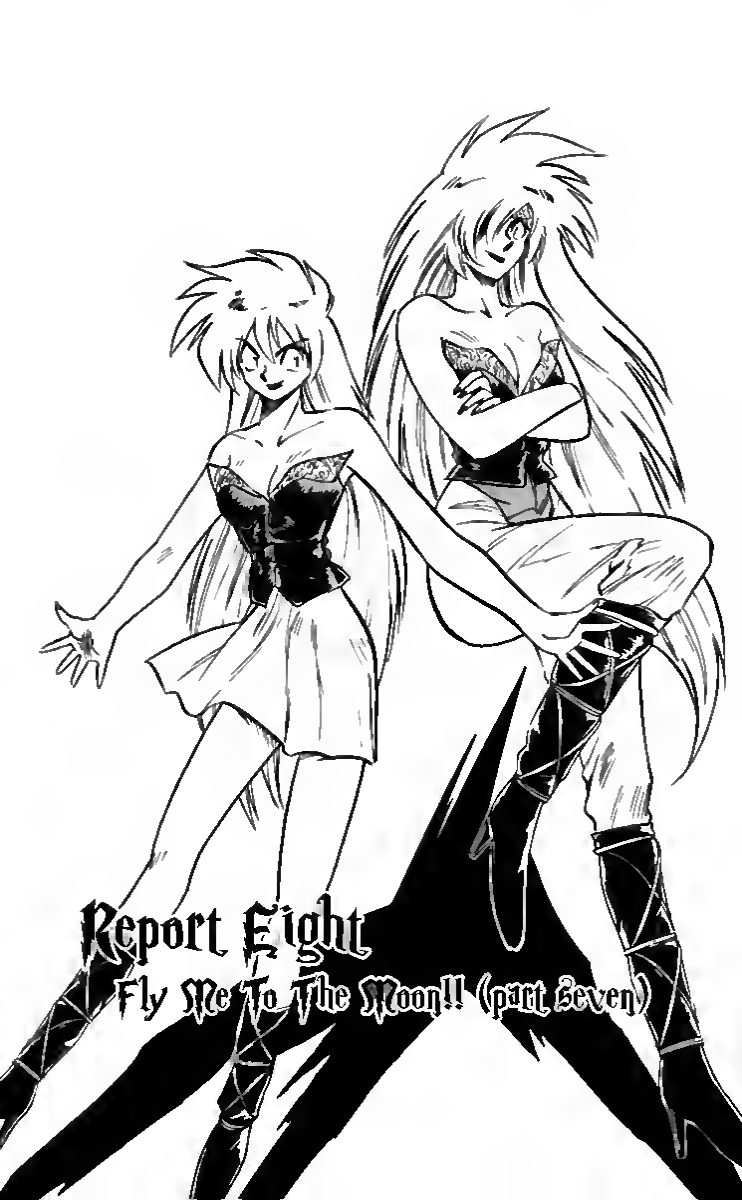
WHAT THE ...!
CRACK
ME-...
MEDUSA!
17
18

THANKS TO YOU, I'M YOUNG AGAIN!
LET'S START WITH ROUND TWO!
18
EH ... EEEEH !?
LOOK HOW YOUNG SHE IS!
WHAT SHOULD WE DO !?
THE OLD HAG TURNED HERSELF INTO A CALL GIRL!?
HOW SHAME-LESS !!

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!


Report Eight
Fly Me To The Moon!! (part Seven)

THANKS TO YOU, I'M YOUNG AGAIN!
LET'S START WITH ROUND TWO!

ME-
...
MEDUSA
...!
SHE'S
RESUR-
RECTED
!?

PRIN-
CESS!
MIKAMI-
DONO!
THERE
IS NO
TIME!
LEAVE
THIS
TO US,
YOU GET
IN THE
ARC!
"LEAVE
THIS
TO US"
...?
YOU
REALLY
AREN'T
AWARE
OF YOUR
SITUA-
TION!
THIS IS SO
UNCOOL!

STOP FOOLING AROUND!
YOU BUNCH OF GARBAGE!
UWAAAH!

I LEAVE HER TO YOU, YOKO-SHIMA!
TO ... TO ME !?
DIDN'T I TELL YOU NOT TO LEAVE?
ARE YOU OLD HAGS DEAF OR WHAT !?
I'M GOING TO SPEED UP!
HOLD ON TIGHT!

AWWW...
DID I TOUCH A NERVE THERE?
MY DEAR GRAND-MOTHERS.
O-..OLD HAGS?
YOU'RE THE ONE TO TALK!
SAY THAT AGAIN!
PRIN-CESS!
KANNA!
PLEASE HURRY!
USE-LESS!
YOU WILL ALL DIE TOGE-THER!

!!
I WON'T LET YOU, GODDAMN IT!
SHIT!

I CAN STILL CATCH UP!
TSSK!
ハヒュン!!
NO I WON'T, CUT-THROAT BITCH!
LET GO OF ME, YOKO-SHIMA!
8
IS SHE PANTY-LESS?
WOW!
PLEASE LET GO ?
THE ANGLE IS PER-FECT!

UWAAH!
NOW LET GO!
YOU'LL HAVE TO PAY FOR ANYTHING MORE THAN THAT!
!!
THE ROBOT GIRL AGAIN...!

UGH!

YOU WILL PAY FOR THAT!
HOW DARE YOU
WORTHLESS SCRAP DOLL!

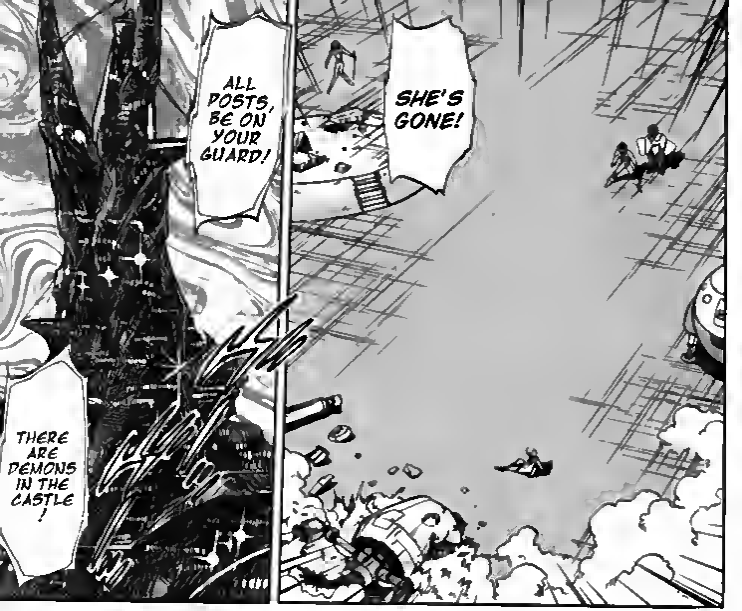
SHAAA!
!
MARIA, LET GO OF HER!
IF THAT MONSTER BITES YOU, YOU'LL PETRIFY!
Uh
Hz
!

OWAAH !?

I am okay!
WEEE
SIZZ

IT ... EXPLO-DED?
MARIA !

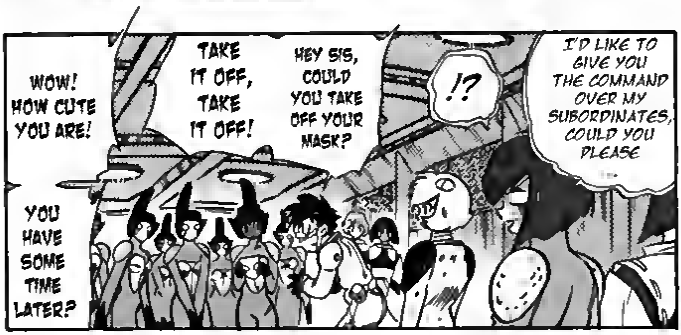
WHERE'S MEDUSA !?


THERE ARE DEMONS IN THE CASTLE!
ALL POSTS, BE ON YOUR GUARD!
SHE'S GONE!

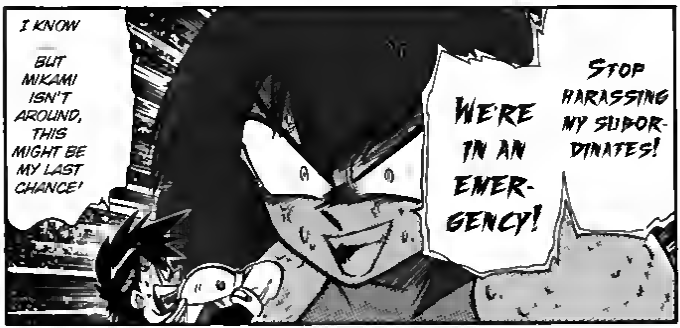
I FAILED AGAIN ...
WITH-OUT THEM, I'D BE LONG DEAD!
THERE WAS NOTH-ING I COULD DO

KANNA ...
AND EVEN NOW ...
I COULDN'T STOP THOSE DEMONS FROM INVADING MY HOMELAND, I COULDN'T SAVE MY COMRADES

YOKO-SHIMA-DONO ...
....
CALM DOWN PEOPLE ARE COUNTING ON YOU.
PUT YOUR PRIDE ASIDE!
THEY ARE VETER-ANS AFTER ALL!
OBORO


WOW! HOW CUTE YOU ARE!
TAKE IT OFF, TAKE IT OFF!
HEY SIS, COULD YOU TAKE OFF YOUR MASK?
!?
I'D LIKE TO GIVE YOU THE COMMAND OVER MY SUBORDINATES, COULD YOU PLEASE
YOU HAVE SOME TIME LATER?

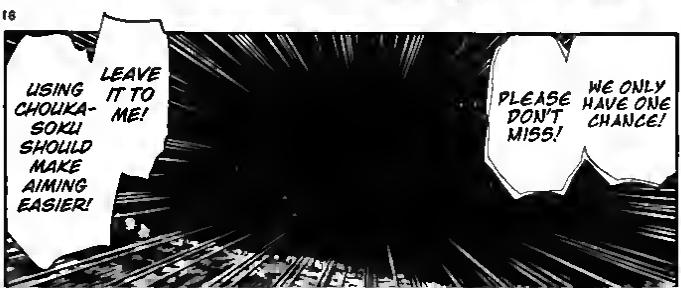
14


I KNOW
BUT MIKAMI ISN'T AROUND, THIS MIGHT BE MY LAST CHANCE!
WE'RE IN AN EMER-GENCY!
STOP HARASSING MY SUBOR-DINATES!

TSSK!
AFTER BECOMING YOUNG, MY INTUITION HAS WEAKENED
BUT THEY'LL STILL HAVE A PRETTY HARD TIME, ... IF THEY WANT TO FIND ME
THERE ARE TWENTY MINUTES TILL THE SATELLITE GOES ONLINE
THE GAME'S NOT OVER YET!

GO BIG EATERS!
GO RAMPAGE AS YOU LIKE!
AND IN THE MEAN-TIME ...

HOW MUCH LONGER WILL IT TAKE?
WE SHOULD ARRIVE IN A FEW MINUTES.
IS YOUR GUN READY?


WE ONLY HAVE ONE CHANCE!
PLEASE DON'T MISS!
LEAVE IT TO ME!
USING CHOUKA-SOKU SHOULD MAKE AIMING EASIER!

GO AWAY!
17
WEIRD. THESE ARE ONLY MEDUSA'S FAMILIARS ...
WHERE
WHERE IS SHE HIDING ...?

THEY'RE FINALLY HERE!
THIS IS THE LAST STAND.
EVERY-THING ... ... WILL END NOW!

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Nine
Fly Me To The Moon!! (part eight)

THE REFLECTOR IS READY!
ENERGY CHARGED UP TO 99%!
STARTING TRANSMISSION ...
2

WHERE IS IT HEADING TO?
THEIR HEADQUARTERS MUST BE THERE!
THE TRANSFER HAS STARTED!

ONCE THEY FINISH TRANSMITTING, THERE'S NOTHING WE CAN DO!
DAMN IT!
WE CANNOT LOCATE THEIR EXACT POSITION!
WE ONLY KNOW IT'S SOMEWHERE IN SOUTH AMERICA

3

WE'RE COUNTING ON YOU!
MIKAMI, PLEASE HURRY!

I'VE GOT VISUAL CONTACT!
TEN SECONDS TILL WE REACH THE RIGHT POSITION!
PREPARE FOR ATTACK!
GOT IT!
Chouka-Soku!

WITH THE ARC'S SPEED ...
THESE BULLETS SHOULD BE ENOUGH !
!!
YOU WISH!

I BET YOU DIDN'T EXPECT ME TO SHOW UP HERE!
KU KU KU KU...!
ME-...
MEDUSA!

THIS IS NOTH-ING!
I WON'T LET YOU STOP ME!
THOSE WERE MY LAST FIVE SHOTS!
CLICK
CLICK
7
AT LEAST ONE WILL GO THROU-GH!
I WON'T LET YOU!
I'LL DE-FLECT THEM ALL ...!
YOU'RE JUST WAST-ING YOUR TIME!

LOOKS LIKE WE HAVE TO SETTLE THINGS ONCE AND FOR ALL!
SETTLE THINGS? STOP TALKING BIG, HUMAN!

A FEINT!
COME ON, I'M HERE!

DAMN YOU!
TWO!
THREE!
ONE!
!!
FOUR!

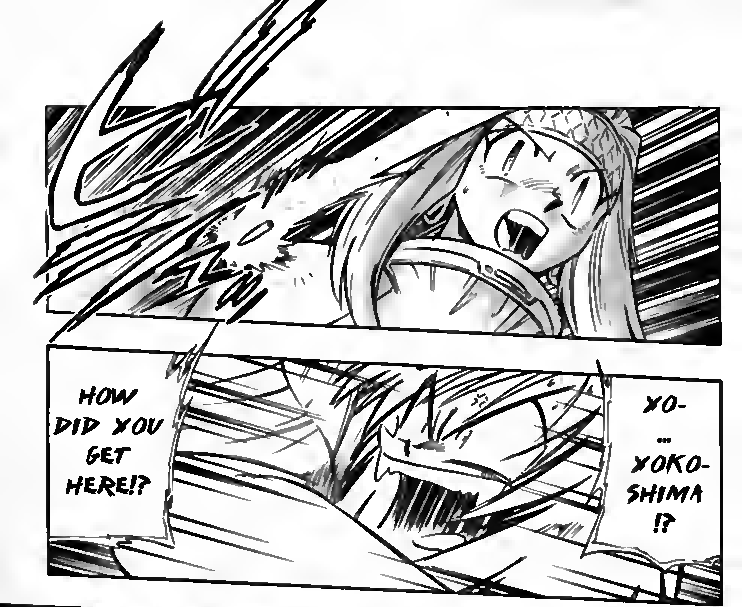
I CANNOT LET THIS ONE MISS NO MATTER WHAT ...!
THE LAST ONE!
!!

UGH ...!
PRETTY DARING!
I'M ALMOST START-ING TO RESPECT YOU!
THANKS! THIS KIND OF INJURY IS NOTHING!
ALL FOR THE SAKE OF MONEY!

UAA AAAA AAAA AAAA AAAA AAH!
BEING AN ADULT MUST BE PRETTY EXHAUST-ING,
...
... LOOK HOW FIT I AM!
GO GO
AAAA AAAA AAAA AAAA AAAA AAAA AAA AH!
AAAH!
YOU'VE DROPPED THE CHOU-KASOKU ALREADY?
I WONDER HOW LONG YOU CAN BEAR IT
...

OR HOW ABOUT I LET YOU DIE BY YOUR OWN HAND?!
GAR-BAGE!
YOU ARE THE ONE BEING SENT TO HELL!
I WON'T LET YOU!

YOKOSHIMA KICK!
14
EH !?
FUWAAAH!
Ooow!
Right in the happy section!


YO-
...
YOKO-
SHIMA
!?
HOW DID YOU GET HERE!?

THAT MESS IN THE CASTLE WAS CLEARLY A DIVERSION!
I KNEW YOU WOULD SHOW UP HERE!
THANKS TO THE MOON RACE, THE EQUIPMENT IS FULLY CHARGED!
AND I USED MARIA AS A CATAPULT TO GET HERE!
ANNOYING OTHER PEOPLE IS MY SPECIALTY!
NOOO! YOU STINK!
UGYAAH! STOP THIS!

HAVE YOU STILL NOT PLAYED ENOUGH, YOU DAMN PERVERT!?
UGYAAH !
16
MIKAMI ...!
!!
THE BULLET ...
WHERE DID IT GO!?

WHY ...
WHERE IS IT?
HOW COULD A MORON LIKE HIM ...!
SHIT, I LOST IT!

I HAVE TO CALM DOWN!
!!
THE CHOUKA-SOKU ...!
AH ... DAMN!

Ah!

THEY DID IT!
THEY ...

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!

Report Ten

Fly Me To The Moon!! (part nine)

AH!
UH ...
YOU'RE AWAKE, MIKAMI!
!

2

WHERE AM I?
WHERE'S MEDUSA?
WE'RE ON OUR WAY BACK TO EARTH IN ONE OF THEIR SHIPS.
MISSION ACCOMPLISHED, MIKAMI!

ACCOMPLISHED? DOES THAT MEAN ...
THAT'S RIGHT.
THE ANTENNA WAS DESTROYED, TOGETHER WITH MEDUSA
ALL THANKS TO YOU.

I REMEMBER NOW!
MEDUSA GOT ME ...!
AND THAT WAS THE TIME I SHOWED MY HEROIC NATURE!

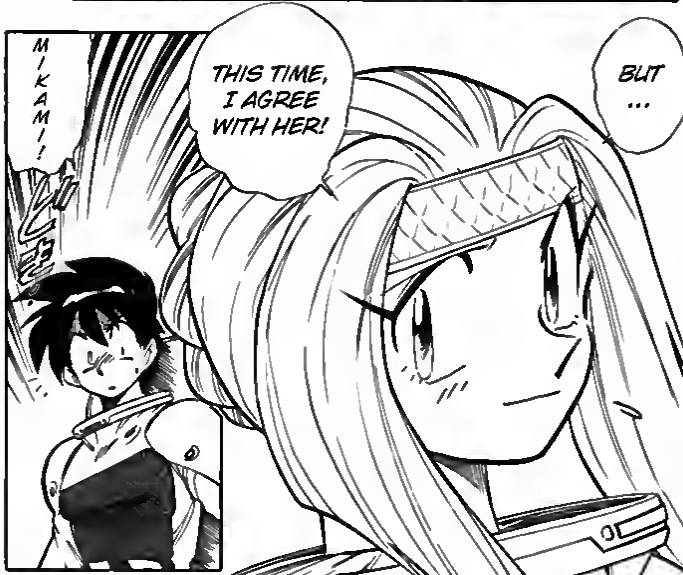
YOU WERE SEVERELY INJURED, ...
BUT THANKS TO OBORO'S HEALING, YOU SURVIVED.
YOUR WOUND SURPASSED HER HEALING CAPACITY THOUGH.
SO YOU BETTER LAY DOWN AND GET SOME REST.
LIKE THIS?
AH ... WELL ...!

KANNA
DON'T YOU HAVE SOMETHING TO TELL YOKOSHIMA-DONO?
UM ...
YOU HAVE ...
CHANGED MY WAY OF FIGHTING ...

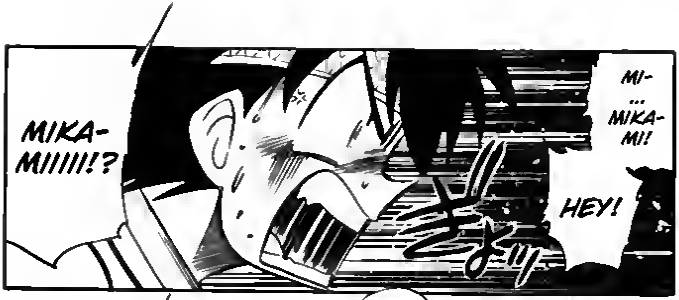
THIS MIGHT SOUND RUDE, BUT I THINK IT'S A MIRACLE THAT YOU POSSESS THE ABILITIES YOU HAVE.
HSSSS
HSSSS
IF IT'S RUDE, THEN DON'T SAY IT!

YOU POS-SESS SOME-THING ...
SOMETHING OTHERS DO NOT!
A MYSTERIOUS POWER I DON'T QUITE COMPREHEND YET
THANK YOU.

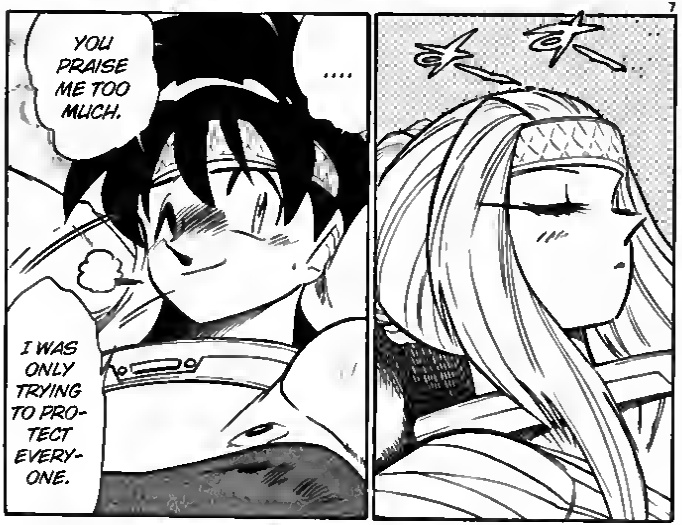
EH ...?
WHA-
WHAT DO YOU MEAN!?
BEFORE YOU KNOW IT HE'LL GET YOU PREGNANT!
YOU BETTER NOT PRAISE HIM LIKE THIS KANNA


MIKAMI!
THIS TIME, I AGREE WITH HER!
BUT ...

AT THAT TIME, ...
... I WAS PREPARED TO DIE.
IT'S ALL THANKS TO YOU THAT I CAN RETURN HOME SAFELY, YOKO-SHIMA.
EARTH ...
I REALLY WANT TO RETURN HOME.


MIKA-MI!!!!!?
MI-...MIKA-MI!
HEY!

Don't fall asleep in such a dramatic fashion!
She's asleep.


YOU PRAISE ME TOO MUCH.
....
I WAS ONLY TRYING TO PRO-TECT EVERY-ONE.

YOU'RE TOO MODEST, YOKOSHIMA!
WAH!
HE'S RIGHT, YOU'VE SAVED EARTH!
GOOD JOB!
I WILL PREPARE A BIG MEAL FOR YOU ...
YOU DID REALLY GREAT THIS TIME!
FRIENDS FROM EARTH, PARE~
WE FROM THE MOON RACE, ... WILL DEFINITELY REPAY THIS FAVOR ONE DAY.
THIS IS ... PRINCESS KAGUYA OF THE MOON.

Separating thrusters!
Entering the atmosphere!

I WILL DESTROY THIS SHIP NO MATTER WHAT!
FU ...
FUFU FUFU FU!
YOU WILL DIE WITH ME!

MEDUSA'S STILL ALIVE!?
WHAT !?

DIE!!!

...!!
We're off course!
She's so persis-tent!

What !?
If this continues we'll burn up upon entry into the atmosphere!

!
...!!

YOKO-SHIMA!
13
UWOOO

!
MARIA, NOW!
DETACH THE HEAT SHIELD!
GUWAH!

USING THE MONJU AS A SUBSTITUTE TO THE HEAT SHIELD?
GOOD THING I COULD CREATE THIS IN TIME ...!
NOT ONLY MIKAMI BUT HOW CAN THIS BRAT BE SO TOUGH!?
CURSE YOU!

YOU'RE GOING WITH ME!
YOU I SHOULD'VE KILLED YOU FROM THE START!

EH!?
Yoko-shima!
He-...Help me!
!!
Insuffi cient thrust!
Getting back to the ship is impos-sible!
KU ...!

...
WHAT? YOU'RE SAYING ...!
Where do you want to land, Yoko-shima?
17
MIKAMI—!
NOOOOOOO!

A SHOOTING STAR!
AH!
!
HM?
WISHING UPON A STAR
MISFORTUNE SHALL FALL UPON REIKO!
EMI IS REALLY CUTE!
I WISH TO ESCAPE POVERTY SOON ...
SOMETHING GOOD MIGHT HAPPEN ...
MHM ... REIKO-CHAN ~
WHAT'S THE MATTER?
OH?
I'VE BOUGHT FOOD!
ぼーぜん

Nerieru Scans
nerieru.com | nerieru@ire.irchighway.net

VOLUME TWENTYFIVE CREDITS.

TRANSLATION: ULTIMATEKING
CLEANING: KYUUBI654
TYPESETTING. JUSTPASSINGBY
PROOFREADING. MACENKRACE

GS美神 極楽大作戦!!

何がなんだかわからんうちに、ついに横島、美神と月世界旅行初体験！これで本望達成となれば死んでもいい…いやマジで死ぬかも!?

THIS VOLUME WAS RELEASED WITHIN NINE DAYS!

Nerieru Scans
nerieru.com : nerieru@ire.ircHighway.net

Translation: ultimateking
Cleaning: kyuubi654
Typesetting: JustPassingBy
Proofreading: MacenKrace

CURRENTLY LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR AIKI!